

Segunda Epoca del Nuevo

HERALDO DE ARANJUEZ

La revista semanal de Aranjuez y la Comarca

EJEMPLAR GRATUITO



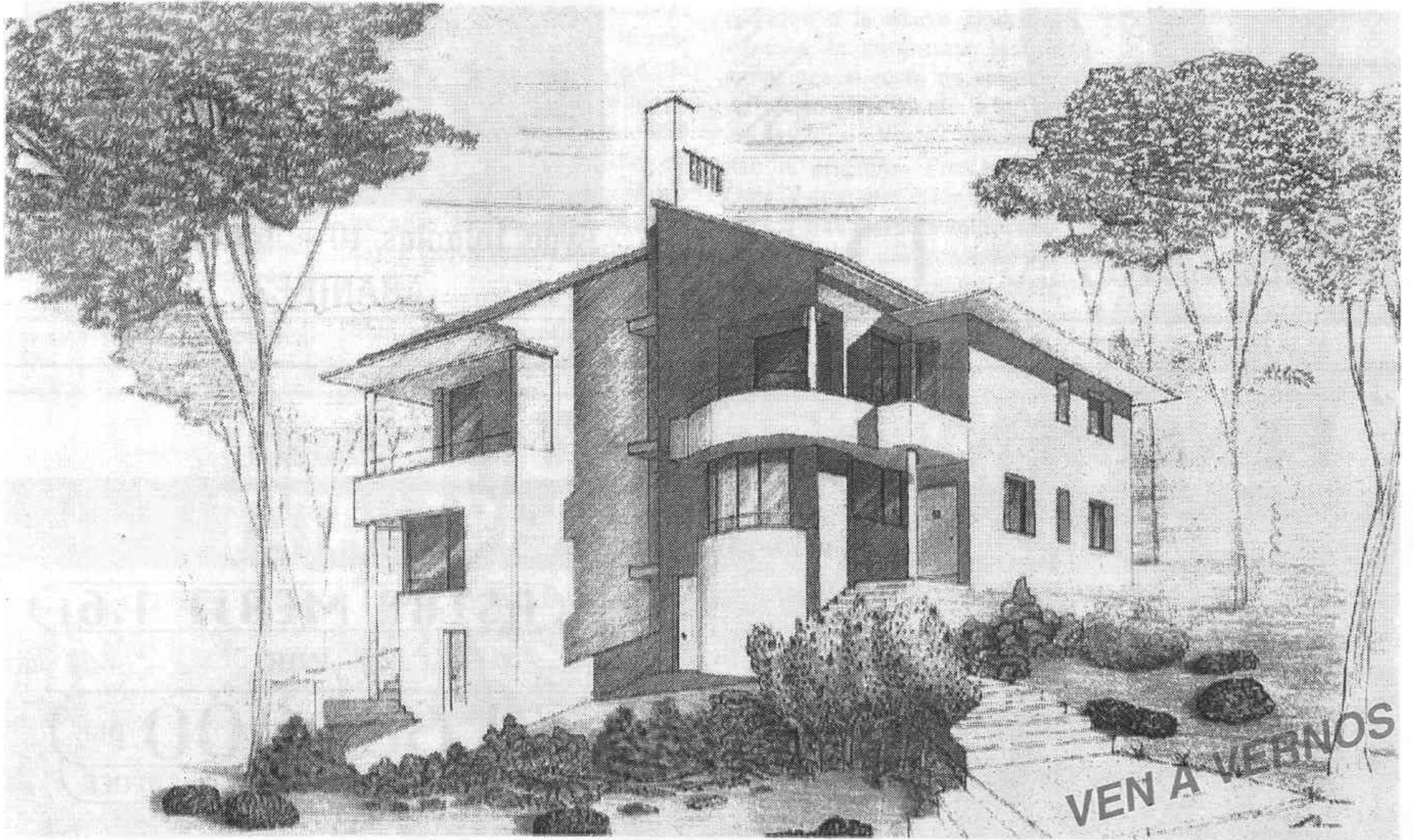
Nº 33

16 de Mayo

"LAS DOS CARAS DE LA MONEDA"Página 3

MIRADOR Aranjuez

Nuevas Promociones 3 y 4 dormitorios en la Calle Miró con vistas a Aranjuez. Distintas opciones en m2 de viviendas



VEN A VERNOS

PARCELAS 300 m2. - CERRAMIENTOS: FRONTAL CON MURO REJA DE TUBO RECTO CON VALLA DE TELA METALICA. - REVESTIMIENTO FACHADA: CON MORTERO MONOCAPA - CARPINTERIA EXTERIOR: ALUMINIO LACADO EN BLANCO CORREDERA - ACRISTALAMIENTO: DOBLE CRISTAL CON CAMARA AISLANTE.

PINTURA: GOTELET FINO. - ALICATADOS: COCINA Y BAÑOS DE PRIMERA CALIDAD - CARPINTERIA INTERIOR: PUERTAS DE PASO EN SAPELLY, PINO O PINTADA A PISTOLA, CON MANIVELA DE LATÓN Y FRONTAL DE ARMARIOS EMPOTRADOS CON MALETRO. - TELEFONIA: TOMAS EN SALON, COCINA Y DORMITORIO PRINCIPAL. - BAÑOS: SANITARIOS ROCA O SIMILAR, ARMARIO EN BAÑO COMUNITARIO.

TOMAS ELECTRICAS EXTERIORES EN PARCELA Y ZONA DE APARCAMIENTO. TOMA DE RIEGO EN PARCELA Y GRIFO EN APARCAMIENTO. PORTEROAUTOMATICO. APARCAMIENTO PARA DOS COCHES CON PUERTA OSCILOBATIENTE

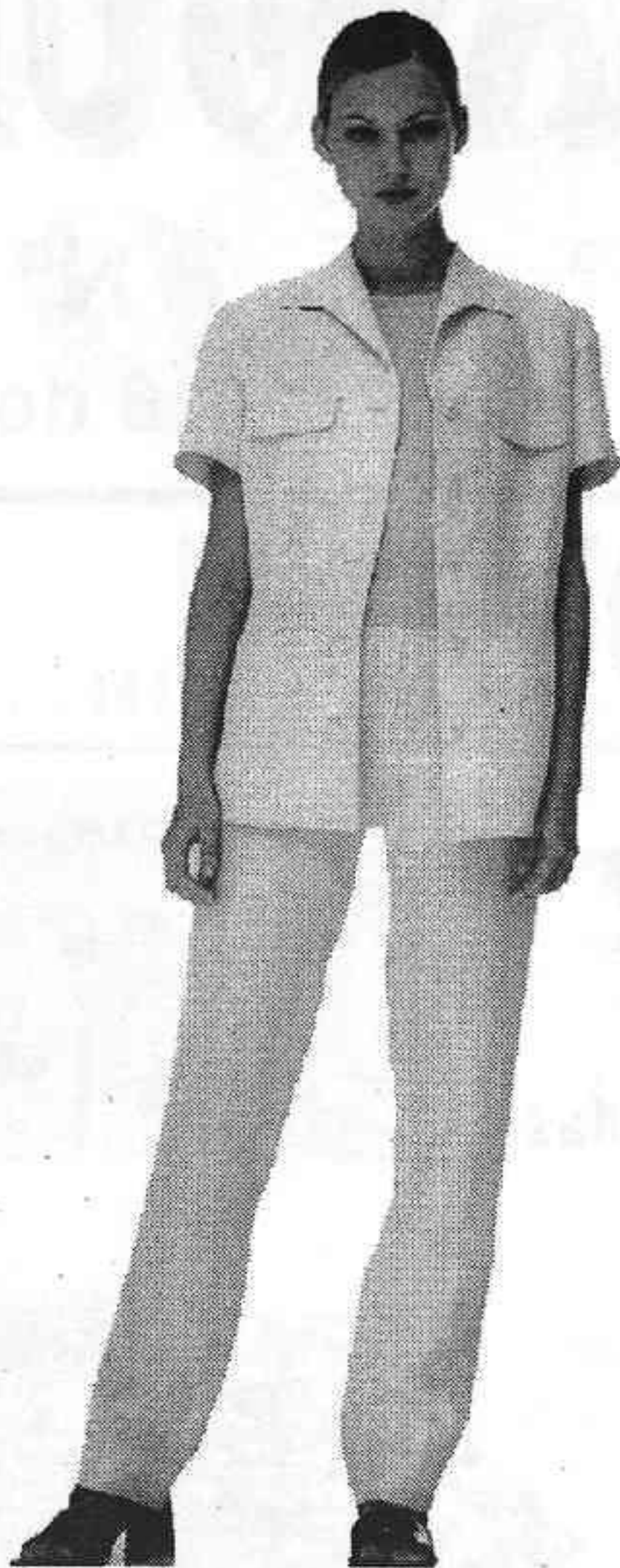
PUERTA DE ENTRADA: BLINDADA DE DOS HOJAS CON LLAMADOR. - TEJA PLANA MODELO PRINEO ROJIZA. - CHIMENEA: CONSTRUCCION DE OBRA. - SUELOS A ELEGIR: GRES PRIMERA CALIDAD, PARQUET DE ROBLE O SIMILAR, O MARMOL NACIONAL (VARIA LOS PRECIOS SEGUN MATERIALES)

INFORMACION: Avenida de las Infantas, 12 ARANJUEZ (Madrid)

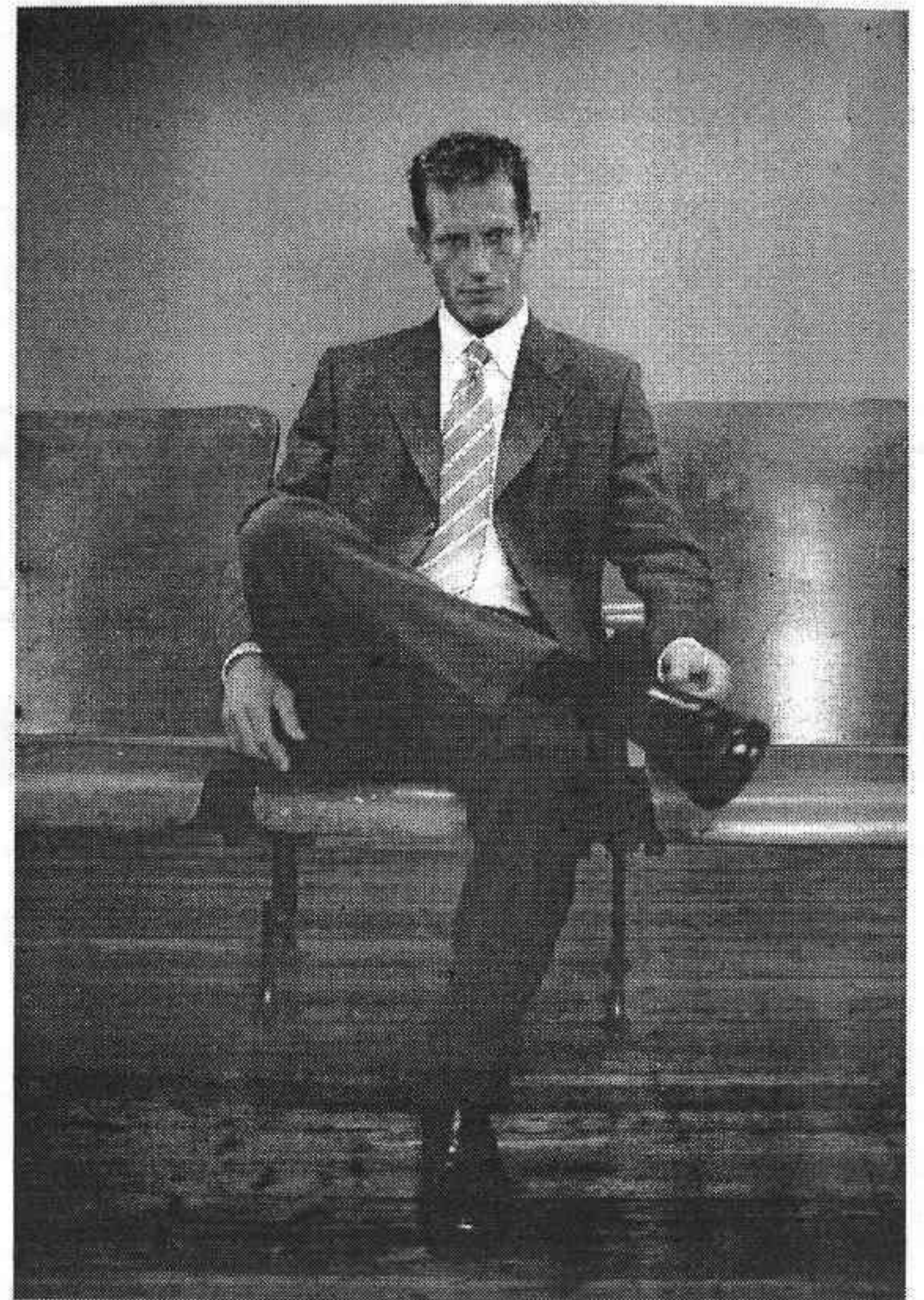


PROMINAR

892 36 32



Una apuesta por Dutti



Avda. Infantas, 10 - Tel. 892 22 95
ARANJUEZ

Massimo Dutti

FENOMENO atmosférico.

Aire acondicionado GRATIS o descuento equivalente.



HAY UN

ASTRA MERIT 1.6i

POR

1.683.000 pta.*

INCLUYE PLAN PREVER

*Precio recomendado fabricante Merit 1.6i 3 p. Transporte, IVA, impuesto matriculación y descuento promocional incluidos. Gastos de matriculación no incluidos. Oferta válida Península y Baleares hasta fin de stock. Plan Prever incluido.

OPEL 
INGENIERIA ALEMANA A SU ALCANCE

**ABIERTO
SABADOS TARDE
DE 17 A 20 HORAS**

CENTRO SUR DE AUTOMOVILES

Ctra. de Andalucía, Km. 44,700. Tels. 891 25 75 / 892 11 26. ARANJUEZ (Madrid)

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA

LAS DOS CARAS DE LA MONEDA

José Ángel Rodríguez.- 1.500 personas, según la organización, o 600, según la policía local, se concentraron el pasado Martes en la Plaza de la Constitución para protestar por la decisión del Equipo de Gobierno de privatizar el servicio de recogida de basuras y limpieza viaria. Los sindicatos UGT y CCOO lograron convocar la concentración bajo el lema de «empleo estable y defensa de lo público». Una movilización que también ha sido apoyada por IU en un comunicado público. Bajo la atenta mirada del Portavoz socialista en el Ayuntamiento de Madrid, Juan Barranco y la de dirigentes sindicales de la Comunidad, los Secretarios Generales de CCOO y UGT, Jesús Quirós y José Luis Cermeño, proclamaron su solidaridad con los trabajadores encerrados en el salón de Plenos desde el pasado día 5. A los trabajadores de la limpieza encerrados se han sumado esta semana los emplea-

dos del sector en los colegios, los de obras y servicios municipales y los de jardinería. En sus intervenciones, jaleadas con gritos de «alcalde dimisión», Quirós y Cermeño hicieron hincapié en que la privatización supondrá la inestabilidad y la destrucción de empleo. Por su parte Juan Carlos Ramírez, de UGT, afirmó que la privatización se ha efectuado sin argumentos y que no se han tenido en cuenta las propuestas alternativas a la medida. Julián García, de CCOO, dijo que el Ayuntamiento debería ser un ejemplo de creación de empleo, mientras que los sindicalistas madrileños incidían en la responsabilidad del Equipo de Gobierno en la falta de diálogo social. Además, García anunció que las firmas recogidas en apoyo a los trabajadores serían llevadas al Presidente Regional, Alberto Ruiz-Gallardón.

Mientras tanto, desde las filas del PP se mantiene que los

puestos de trabajo no peligran, que existe una «manipulación» por parte de los sindicatos y que no se privatizarán otros servicios municipales. El Delegado de Seguridad Ciudadana, Javier Cepeda, aseguró que se ha remitido a los sindicatos una oferta «para abrir un diálogo sobre el empleo en el Ayuntamiento», en la que no se contempla la marcha atrás de la privatización. En la propuesta se ha hecho llegar a los sindicatos (fuentes sindicales aseveran lo contrario) se incluye la posibilidad de mejorar las condiciones laborales de los 10 trabajadores eventuales que pasarían a la nueva empresa, además de garantizar las ya existentes al resto de empleados. Esto sería viable, a su juicio, si los sindicatos «abandonan la presión». Presión que Quirós dice que están sufriendo los trabajadores municipales por parte del gobierno local. Hasta el momento siete empresas se han interesado por hacerse con el servicio.

SE VENDE PISO

Se vende piso 4 habitaciones, 1 salón, 2 baños, 1 terraza y 1 semiterraza, todo exterior, 7.900.000 Pts. Ontígola

Tel. (925) 12 70 19

VENDO O CAMBIO

HONDA CBR 600

Modelo 90

POR TRAIL

Tel. 891 04 37

A DEM
ARANJUEZ
S.L.

Asesoría Jurídico Laboral y Fiscal

C/. Almíbar, 147 local - ARANJUEZ

Tel. 891 43 54

Nuevo TATA TelcoSport

TATA APLASTA SUS PRECIOS

APROVECHESE AHORA.
80.000 Ptas.
MENOS
SEGUN CONDICIONES PROGRAMA PREVER



AHORA

(hasta el 30/5/97)

1.995.720 Ptas.

I.V.A. y transporte incluidos

Financiación especial Nissho Credit (Banco Fimestic, S.A.)



ó 100.000 kms.

(condiciones de libro mantenimiento)



Motor Diesel 2.0

EQUIPAMIENTO DE SERIE:

- Aire Acondicionado
- Dirección Asistida
- Cierre Centralizado
- Elevalunas Eléctrico
- Volante regulable en Altura
- Luneta Térmica Trasera
- Cristales Tintados.

Capaz, económico y diferente
TAMBIEN VEHICULOS DE OCASION

AUTOMOCION ALEJANDRE.

Ctra. Andalucía, km. 43,500 - Tel. 891 82 37 - ARANJUEZ

TATA
Telco

NOTA DE PRENSA

La celebración del II Salón el Automóvil, organizado por APYME, la delegación de la Cámara de Comercio de Madrid y el Ayuntamiento de Aranjuez ha supuesto un nuevo éxito de participación de público, con una asistencia de más de 26.000 personas. Se han realizado más de ciento diez ventas y se han recogido miles de fichas que nos posibilita el hacer el seguimiento durante dos o tres meses.

Queremos agradecer su presencia en este salón a los ciudadanos de Aranjuez y su Comarca, así como a las entidades colaboradoras, Patrimonio Nacional y las empresas participantes.

Esperamos que este tipo de evento contribuya al desarrollo de la economía local, tanto de las empresas directas como de la hostelería y otros sectores.

Cartas al Director

Apdo de Correos, 251 - 28300 ARANJUEZ

CONSUMO EXCESIVO EN NUESTRAS FUENTES

El motivo por el cual les envío esta carta es el de quejarme por el uso que se les da a las fuentes públicas que tenemos repartidas por nuestra localidad por parte, sobre todo de personas ajenas a nuestra población.

Quiero hacer constar que no soy la persona más indicada para hablar de este asunto, ni mucho menos, pero ya he escuchado también a muchas personas y me he decidido a escribirles.

Nunca he negado un vaso de agua a nadie, pero me parece un abuso que las fuen-

tes públicas, cuyo agua que se gasta lo pagamos todos los ciudadanos de Aranjuez, sea utilizada para llenar gran cantidad de garrafas y botellas de forma diaria, incluso a veces he visto como se cargan maleteros enteros de coches (casualmente de vecinos de pueblos cercanos) y otras tantas veces con una manguera adaptada al grifo y directamente a las garrafas que están en los coches.

No es cuestión de discriminar a los vecinos de pueblos colindantes al nuestro, no, es sólo que creo que el cupo de litros debería estar limitado y que entre todos deberíamos denunciar estos actos cuando los viéramos para que no se

volvieran a repetir.

Estos hechos no se resuelven cortando el agua de las fuentes, sólo opino que se deberían poner grifos o útiles en los que el agua no manase como ahora o que la policía municipal les cobrase ese agua y así evitaríamos estos actos, que como les digo en mi opinión parecen una auténtica burla de estas personas que se aprovechan de que son otros los que van a pagar esta abultada cantidad de litros de agua.

Esperando que este tema llegue a las autoridades competentes les saluda atentamente.

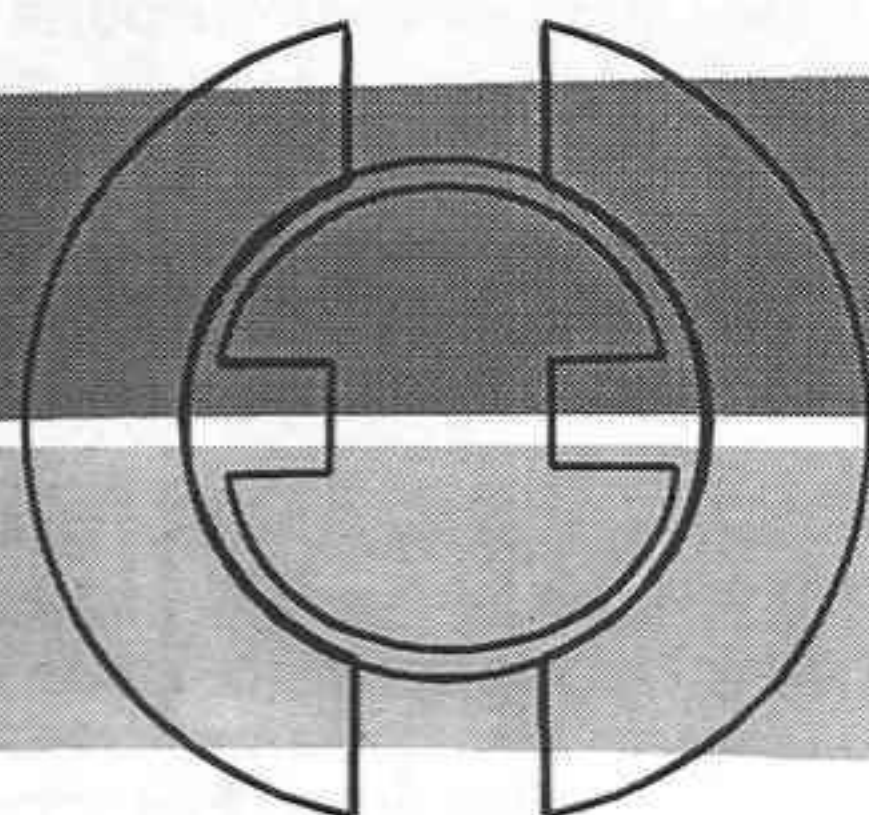
José Díaz

ARMERIA TOBI
 Artículos de Caza
 Venta y reparación de armas de fuego. Municiones - Deportes
 Y ahora complementos para perros
 C/. Abastos, 79 A
 Tel. /Fax: 892 13 15 - ARANJUEZ

CHALETES UNIFAMILIARES
 En el Mirador de Aranjuez
 3 y 4 dormitorios con parcela vistas a la ciudad
 Tel. 892 36 32-891 17 07

SE TRASPASA BAR RESTAURANTE FAMILIAR
 Tel. 892 40 40
 Hora: 6 a 8,30 tarde
 C/. Cuarteles, 14

Fortillo
REVELADO EN 1 HORA KODAK
 C/. Stuart, 52
 ARANJUEZ



CDM S.L.

ELECTRICIDAD

Mantenimientos eléctricos - Automatismos
 Montajes industriales
 Todo tipo de reformas eléctricas en el hogar
 Montaje de acumuladores de calor

La plena dedicación a la electricidad ilumina nuestro trabajo

C/. Carrera, 59 - ONTIGOLA (Toledo)
 Tel. 892 22 45 - Móvil 909 15 77 17

QUIEN PARTE Y REPARTE

José Ángel Rodríguez.- El pasado Martes en la sede de la Dirección General de Agricultura de la Comunidad de Madrid se constituyó la comisión técnica encargada del proceso de adjudicación y reparcelación de las fincas históricas de Aranjuez y Colmenar de Oreja. Entre estas fincas está El Rebollo, probable ubicación de un futuro canal olímpico de remo y objeto de disputa entre agricultores, ecologistas, deportistas y políticos. Además de El Rebollo, las fincas de Legamarejo, Doce Calles, El Embocador, Las Tejeras, Puente de Aceca, Vega de Colmenar, Los Depósitos y Cola Baja se incluyen dentro del paquete que la CAM quiere redistribuir.

La comisión recién instaurada tendrá como misión proponer el pliego de condiciones bajo el cual se regirá el concurso público para la adjudicación de las explotaciones agrarias. El contrato que se realice

será de arrendamiento rústico y sustituirá al vigente, cuya validez expira el próximo 30 de septiembre. Un concurso que posteriormente será aprobado por la Consejería de Economía y Empleo.

La Delegada de Agricultura del Ayuntamiento y miembro de la comisión, Pilar Quintana, solicitará que una sección del área de El Rebollo se reserve para la construcción del cauce artificial, lugar elegido por el Equipo de Gobierno desde el principio para su erección, desestimando las propuestas alternativas (las graveras del Jarama, Las Cabezadas...) de algunas asociaciones.

No obstante, la Comunidad aún parece no tenerlo claro. El Consejero de Economía, Luis Blázquez, expresó en la inauguración del Salón del Automóvil que El Rebollo «sólo era una hipótesis», palabras a las que se aferran los grupos

que están en contra de que parte de las Huertas Históricas se conviertan en instalaciones deportivas.

Mientras tanto, el presidente de la comisión, el Director General de Agricultura, Adolfo Cazorla, ya se reunió con el Colectivo de Agricultores Históricos, para aclarar que ocurrirá cuando termine su contrato de arrendamiento. La Dirección General expresa que los agricultores que se atengan a la ley no han de temer por su futuro. El Colectivo recela de las propuestas y estima que terminarán «expulsados» de las tierras.

Además de Cazorla y Quintana, la comisión está integrada por técnicos de las Direcciones Generales de Agricultura, Presupuestos y Patrimonio, Economía y Planificación, del Instituto Tecnológico de Desarrollo Agrario y representantes de las asociaciones ASAJA, COAG y UPA.



Chalet
**MIRADOR
DE ARANJUEZ**
221 mts. construidos
Salón ampliable
hasta 41,54 m.
4 dormitorios,
despacho,
calefacción, gasoil
2 baños y aseo

DIRECTAMENTE CONSTRUCTOR
Tel. 892 36 32 - 891 11 07

**COMPRA-VENTA
DE AUTOMOVILES**

**TATA
Telco**

Renault 9 TSE 88 225.000 pts.

Volkswagen Golf LXdiesel
380.000 pts.

Renault 19 GTD Aire acc., c.c.
y elevalunas 1.200.000 Pts.

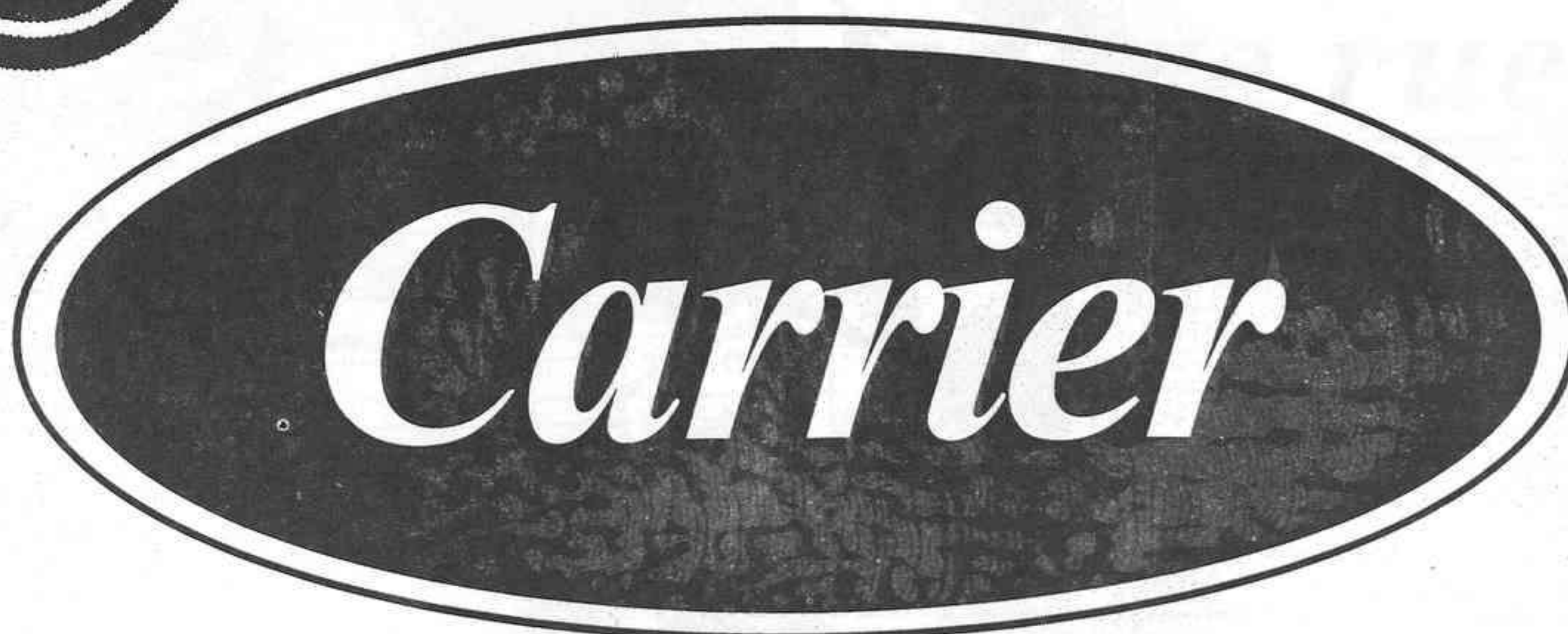
REVISADOS Y GARANTIZADOS
Le buscamos su automovil y una
financiación a su medida
Ctra. Andalucía km. 43,800
Tel. 891 82 37 - ARANJUEZ



**INSTALACIONES
DE AIRE
ARANJUEZ, S.L.**

**C/. del Rey, 20
ARANJUEZ**

Tel. 892 22 89



Nº 1 EN EL MUNDO

Aire Acondicionado desde 110.000 Pts.

Y RECUERDE...

.. "NO SOMOS LOS UNICOS PERO NOS DEDICAMOS PLENAMENTE AL AIRE"

LA NUEVA PLAZA DE TOROS

Juan Luis González

Siendo Don José Rojas el Gobernador del Real Sitio en 1.796 encabeza una solicitud para que el rey Carlos IV permita que se edifique un nuevo coso taurino en Aranjuez, un poco más al sur que el anterior.

En este escrito se dice que Don Francisco de Ahumada y Castillo, madrileño, se ofrece a construir una nueva plaza de toros en Aranjuez cediendo parte de las ganancias de los festejos al Hospital de San Carlos.

El día 28 de Agosto de 1.796 el rey da su visto bueno al proyecto por considerarle beneficioso para el mantenimiento del Hospital. El arquitecto de dicha obra fue Francisco de Ribas y esta vez la construcción sí contó con la colaboración económica de las arcas del Real Sitio.

Se construyó de ladrillo visto, aparentemente la plaza es redonda por el exterior, aunque en realidad es un polígono de

48 lados de 6,50 metros cada uno, con 12 puertas de entrada al público, tres para el servicio de la plaza y una para los reyes, con 106 ventanas en los tres pisos que posee esta construcción. El estilo se adapta a los edificios de la época, el aspecto es muy parecido al de la plaza de toros que hubo en Madrid frente a la puerta de Alcalá construida en 1.749.

En el interior destaca todo su conjunto, desde el ruedo de 57,60 m. de diámetro los asientos de piedra y ladrillo, contruidos en 1.908 puesto que anteriormente eran de madera, los palcos y el Palco Real.

La primera corrida se celebró el día 14 de Mayo de 1.797 y a ella asistieron el rey Carlos IV y su esposa María Luisa. De aquella obra queda una piedra que tiene esta inscripción "Reinando Carlos III y María Luisa de Borbón. Año de 1.797". Esta piedra está arrinconada en un hueco de la plaza

y, según mi opinión, debería estar empotrada en algún lugar visible de la fachada para que todos pudiéramos contemplarla.

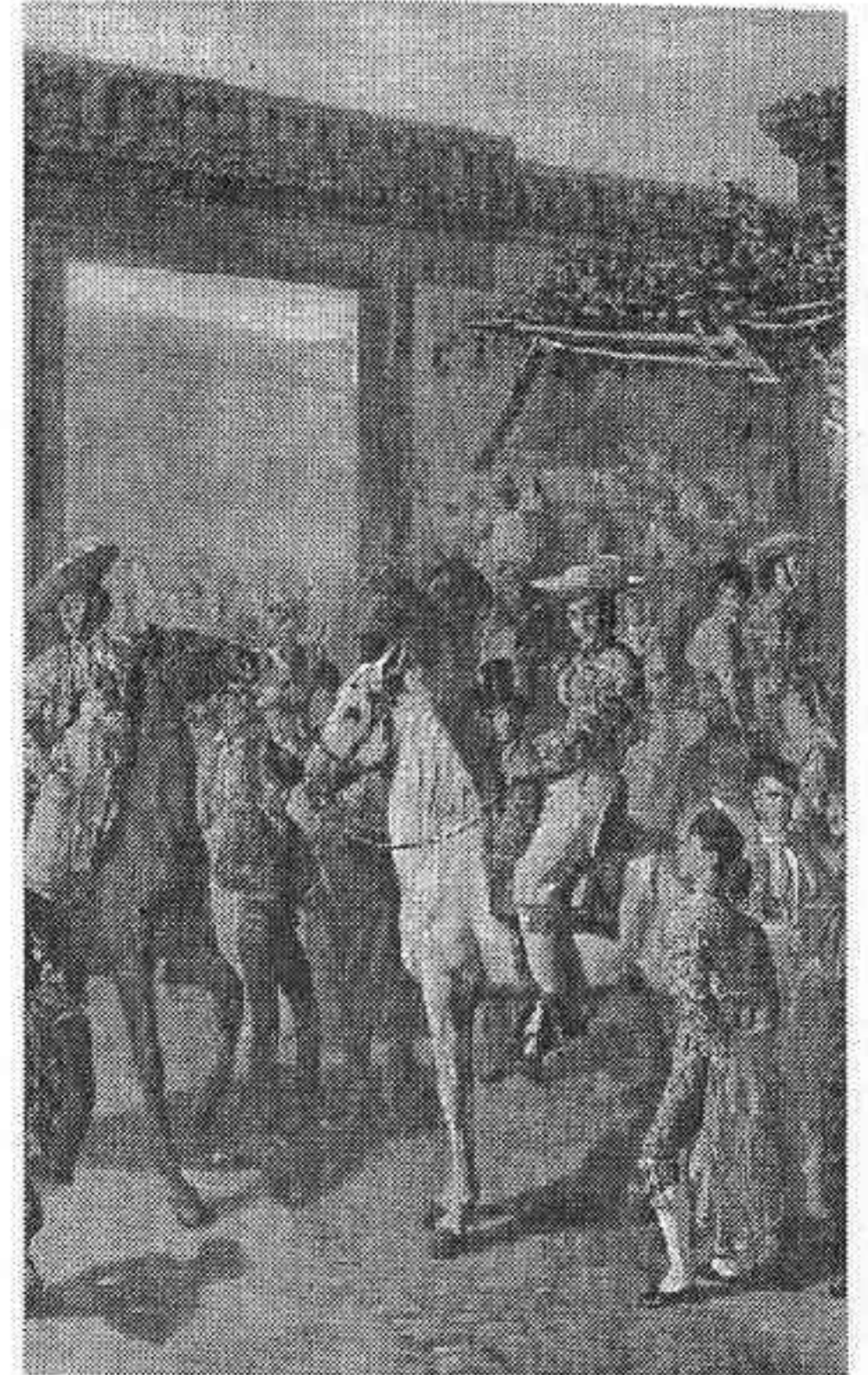
Al final de la calle del Capitán se edificó la llamada Casa de los Toreros casi al tiempo de inaugurar la plaza. Se usaba para albergar a los toreros para cuadras y para guadarnés. A su lado se construyó un lugar amplio para hacer una fonda y un café aunque se dedicaron a otro uso muy diferente.

A finales del siglo XVIII la Casa de los toreros se utilizaba como Comandancia militar y en ella residen el Comandante de puesto, los oficiales y algunos soldados de Caballería.

En 1.805, según una carta de Manuel de Andrade, Gobernador de Aranjuez, envía a Don Pedro Cevallos el estado de deterioro de la plaza de toros es muy notable debi-

do al poco uso de la misma y le indica que a su parecer sería conveniente desmontar los tableros de las gradas para almacenarlos bajo los tendidos.

Estas causas nos apuntan que a finales del siglo XVIII y principios del XIX hubo una nueva decadencia de este nuevo coso taurino.



**PARA UD.: PROMOTOR
CONSTRUCTOR- PARTICULAR**
Presupuestos sin Compromiso
(Entrega de muestras en Obra)

**MATERIALES DE
CONSTRUCCION**

hico

Tejas de Hormigón y Cerámica

Paneles de Cubierta

Pavimentos de Exteriores

Ladrillos, Rasillones, etc.

Morteros Monocapa

Parquet

Solados Rústicos y Azulejo Sevillano

Azulejos, Cocina y Baños

Aparatos Sanitarios

Todo tipo de Aislantes

Viguetas, Bovedillas de Hormigón y Cerámica

Pavimentos de Gres

Mantas Asfálticas

Bloques de Hormigón

Pavimentos de Terrazo

Tubería de P.V.C. y Cemento

Paseo de la Galatea, 36

Tel. (925) 54 66 41 Fax: (925) 54 65 19

ESQUIVIAS (Toledo)

Le invitamos a visitarnos todos los días
incluidos Sábados por la mañana

**...Y todo lo necesario para su obra
¡¡NO DUDE EN CONSULTAR NUESTROS PRECIOS!!**

A FALTA DE PAN...

José Ángel Rodríguez.- El Juzgado de Primera Instancia número 3 de Aranjuez decidió el pasado Martes día 6 suspender provisionalmente las actuaciones de la querrela presentada el pasado verano por Izquierda Unida contra el derribo de la mal denominada Casa de la Panadería.

El entonces portavoz del grupo IU en el Ayuntamiento, Alfredo López Pulido, calificó de ilegal la demolición del edificio conocido como Casa de los Gremios o de Abastos, e interpuso una querrela que ahora la jueza Ana María Sangüesa ha desestimado provisionalmente. «De todo lo actuado se desprende que no ha quedado debidamente justificada la perpetración del delito que dio motivo a la formación de la causa y por ello es procedente decretar el sobreseimiento provisional de estas actuaciones», según reza en el auto fechado por la magistrada el pasado día 6 y que fue recibido por IU el Viernes 8. Desde la coalición se asegura

que aunque no se está de acuerdo con la resolución no se presentará un recurso de apelación. Fuentes de IU consideran que el dictamen ha sido «parcial» porque «se adjuntaron todas las pruebas posibles para que se estimara la querrela».

López Pulido declaró en su día que la forma en que se tomó la decisión fue «poco ortodoxa por la supresión de las comisiones de Gobierno en ausencia del alcalde». El ex-portavoz afirmó que el decreto por el cual el alcalde accidental, el Delegado de Hacienda y Urbanismo, Miguel Ángel Gálvez, dio luz verde al derribo (que comenzó el día 19 de Agosto) «es una muestra más de la desinformación y paralización del gobierno que reina en el Ayuntamiento».

No obstante el Jefe del Gabinete de Información del Ayuntamiento, Alberto Villaverde, manifestó por esas fechas que el 31 de julio todas las competencias del alcalde

eran efectivas a través de los decretos que fueron firmando los sucesivos alcaldes accidentales. «Las Comisiones de Gobierno no han podido celebrarse al no existir el *quorum* necesario por falta de concejales del Equipo de Gobierno debido a las vacaciones estivales», añadió el Jefe de Prensa.

El inmueble, considerado como de interés histórico en el antiguo Plan de Urbanismo, perdió tal condición en el nuevo Plan. Por este motivo, el concejal de IU consideró en su día «ilegal» la obra ya que «mientras no esté definitivamente aprobado el nuevo Plan y publicado en el BOCAM, el edificio está regido bajo el antiguo Plan y por tanto necesita una autorización judicial para su recuperación o derribo». Mientras, Villaverde aseguraba que «la Comisión de Urbanismo lo tira porque ahora el edificio es calificado de renovación en un Plan que ya se ha aprobado». Un aspecto en el que surge la dis-

crepancia. Para unos el Plan no estuvo definitivamente aprobado hasta principios del año 97. Para otros ya lo estuvo en Septiembre pero la demolición se adelantó por motivos de seguridad. Aunque López Pulido sí se mostró conforme con los informes técnicos elaborados por el Ayuntamiento que declararon el edificio en ruina, no se explicaba «por qué no se ha actuado antes si corría tanto peligro de derrumbe» y añadía que «no sabemos a que obedece el interés de los propietarios por el derribo». Alberto Villaverde contestó que los motivos que acarrearón la demolición fueron las continuas quejas vecinales que se produjeron a raíz de la ocupación de la casa por los toxicómanos.

El edificio, una manzana edificada en 1760 bajo el reinado de Carlos III, fue construido para albergar productos alimenticios para abastecer a la población.



Eurocasión

Un regalo sobre ruedas

Citroën XM 2.0 GL	M-8884-MH	Climatizador, tap. cuero, elevalunas y cierre centralizado, ABS.	1.490.000 Ptas.
Citroën XM 2.0 Turbo	M-8431-PC	Climatizador, elevalunas y cierre centralizado, ABS.	1.850.000 Ptas.
Citroën ZX 1.4 Inyección	M-2351-TX	Aire acondicionado	1.550.000 Ptas.
Citroën Xantia 2.0 SX	M-3165-OL	Climatizador, elevalunas y cierre centralizado.	1.725.000 Ptas.
Citroën ZX 1.9 Volcane	M-9605-ND	A.A., elevalunas y cierre centralizado.	980.000 Ptas.
Citroën Saxo 1.4 VSX 3 Puertas	M-8115-TZ	Aire acondicionado, dirección asistida, elevalunas eléctricas y cierre centralizado.	1.350.000 Ptas.
TATA TelcoSport D	M-6111-SV	Aire Acondicionado	1.300.000 Ptas.
Citroën Jumper 1.9 D	M-8245-SV	Dirección Asistida	1.975.000 Ptas.
Opel Astra	M-9095-OH		1.050.000 Ptas.
Opel Vectra	M-2300-JP		975.000 Ptas.
Opel Astra 1.7 D.	TO-2092-V		1.175.000 Ptas.
Lada Niva	M-6751-OB		625.000 Ptas.

Coches seminuevos, procedentes de ejecutivos, con menos de 3.000 kms., totalmente revisados y 1 año de garantía.

Abrimos Sábados Tarde: ¡¡HAZTE UN BUEN REGALO!!

Ctra. Andalucía km. 44 - Tels. 891 06 41 y 891 32 36 - ARANJUEZ

EN BUSCA DE UN HOGAR

José Ángel Rodríguez.- Colmar los deseos de paternidad de muchas familias. Con ese objetivo comenzó a funcionar en Aranjuez el pasado Miércoles una agencia de adopción internacional. La oficina se hará cargo de gestionar los expedientes de adopción de niños procedentes de Perú, Colombia, Rumania y Bolivia para todos los aspirantes a padres de la Comunidad. ADECOP es una organización sin ánimo de lucro fundada la Comunidad Valenciana en 1993 que supervisará el proceso tras obtener la acreditación de la CAM. «Lo que no quiere decir que no se cobre por el trabajo. Aunque todo repercutirá en la propia asociación: pago al personal, gastos de mantenimiento del local...Aún así, nuestras tarifas son más baratas que las de otros organismos similares», explica Juan Pedro Villaverde, responsable de la entidad arancetana.



Miguel Góngora

Enrique, de 36 años y su esposa, M^a Ángeles, de 41, son un matrimonio madrileño que se convirtieron en la primera pareja en solicitar información en el centro. Decidieron adoptar una pareja de niños peruanos, «a ser posible hermanos», expresan en exclusiva, hace dos años. Desde entonces están en lista de espera. «Dos embarazos», dice jovial M^a Ángeles. La pareja considera que el tema de la adopción en nuestro país «está paradísima debido en parte al continuo cambio de legislación sobre la materia». Y es que en España se han producido listas de espera de hasta 10 años «e incluso se ha determinado no apuntar a nadie más». Por eso se decidieron por un niño peruano. «Aparte, conocemos a gente en Perú y eso ha facilitado las cosas». Aún así no han viajado hasta allí. «Es una de las cosas que preguntaremos, las facilidades para viajar». No obstante su primera

idea fue adoptar una niña india, «pero nos echó para atrás el idioma, las costumbres...». Ahora esperan ver cumplidos sus deseos.

Más incisivo estuvo el futuro director de la agencia ADECOP de Toledo, Antonio Gamboa. Gamboa, que lleva nueve meses en la lista de espera de adopción de un niño colombiano, aseguró que «a raíz de ciertos programas de televisión, del caso de las niñas chinas, de las adopciones de las famosas, parece ser que la adopción es una moda, cuando en realidad es una cosa muy seria. Además, parece que a los famosos se les acortan los plazos».

La agencia está situada en la Casa de Atarfe y fue inaugurada por el alcalde, José María Cepeda, quien estuvo acompañado en el acto protocolario por la Jefa de la División de Adopciones del Instituto Colombiano de Bienestar

LOS ROVER 600 DIESEL
PUEDEN HACERLE AHORRAR
MUCHO DINERO.

426.000 PTAS.* PARA EMPEZAR.



MODELO	POTENCIA	AHORRO	PRECIO FINAL**
620 Di	105 CV	426.000 Ptas.	3.195.000 Ptas.

EQUIPAMIENTO DE SERIE: Aire acondicionado, alarma perimétrica y volumétrica, cierre centralizado con mando a distancia, airbag del conductor, elevalunas eléctricos delanteros, volante tapizado en cuero e inserciones de madera.

620 SDi	105 CV	320.000 Ptas.	3.547.000 Ptas.
---------	--------	---------------	-----------------

EQUIPAMIENTO ADICIONAL AL 620 Di: ABS, elevalunas eléctricos traseros, retrovisores eléctricos y térmicos.

Sólo hasta fin de mes, excepcionales ahorros en los Rover 600 Diesel. Motores turboalimentados con intercooler, con tan sólo 4,5 l. de consumo extraurbano. Y si prefiere gasolina, Rover le regala el impuesto de matriculación en sus modelos: 618i (115 CV), 620 Si (131 CV) y 623 Si Lux (158 CV). Nunca tendrá otra oportunidad igual de conseguir tanto estilo y tan completo equipamiento a este precio.



ROVER SERIE 600
SOBRE TODO ES UN ROVER

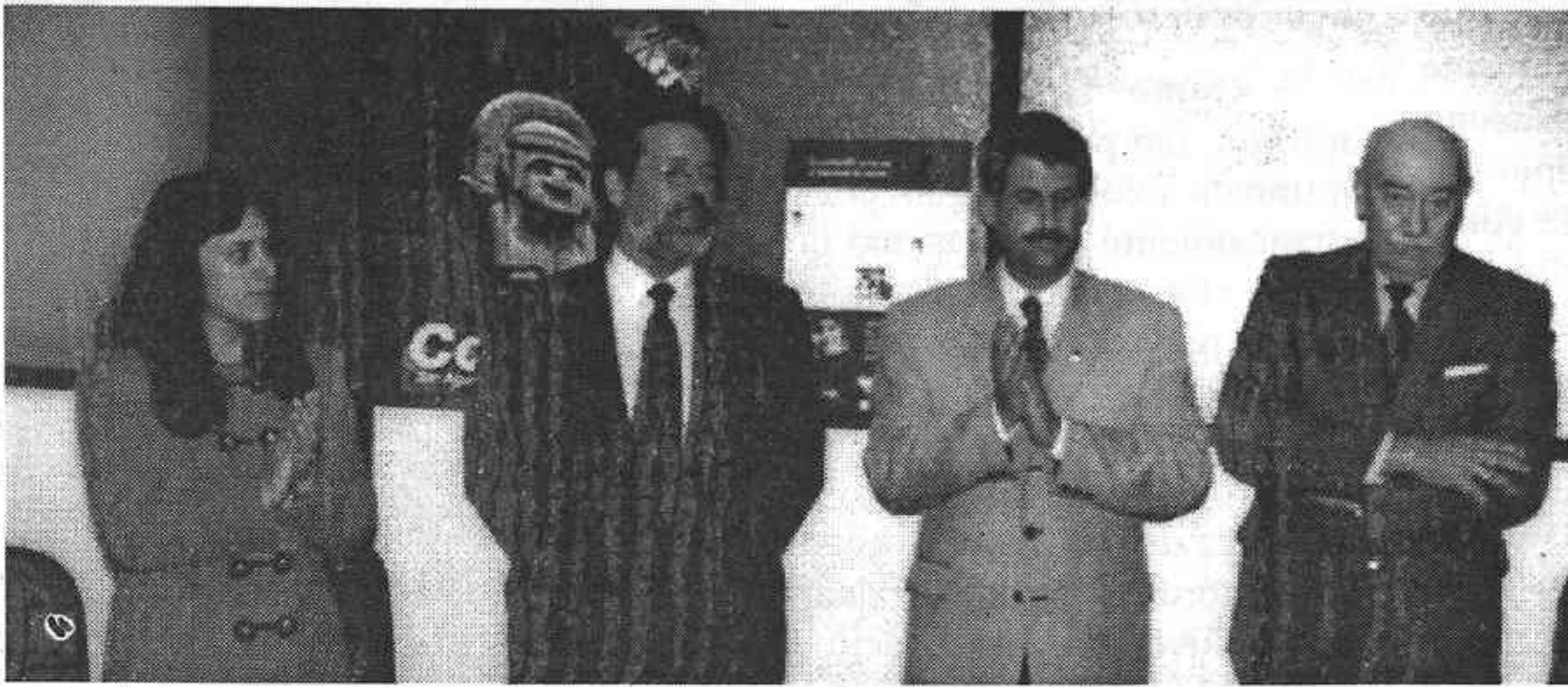
* AHORRO DE OFERTA PROMOCIONAL DEL ROVER 620 Di. ** PRECIO FINAL RECOMENDADO INCLUIDO IVA, TRANSPORTE, IMPUESTO DE MATRICULACION Y DESCUENTO DE OFERTA PROMOCIONAL PARA UNIDADES DISPONIBLES EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES HASTA FINAL DE MES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS.

AUTOMOCION JARAMA. Exposición: Ctra. de Andalucía, 27. Tel: 892 37 28. Talleres: Mar Chico, nave 2. Tel: 891 85 94. ARANJUEZ.

"NOS GUSTARIA QUE FUERAN HERMANOS"

Social, María Jesús Dussan, el responsable en el consulado peruano del Departamento de Adopciones, Humberto Goggi y el presidente de ADECOP, Miguel Góngora, entre otras personalidades relacionadas con la acogida familiar de niños. Todos coincidieron en resaltar las espléndidas condiciones en las que los niños adoptados en España se encuentran. De Perú han venido en dos años 165 niños y España es el primer país del mundo en cuanto a la adopción de colombianos se refiere.

Villaverde declara que se optó por instalar la agencia en Aranjuez «porque además de que el Ayuntamiento cedía el local, con el consiguiente ahorro, a las personas verdaderamente interesadas en esta cuestión no les importa coger el coche y hacer los kilómetros que haga falta».



M^a Jesús Dussan, Miguel Góngora, José M^a Cepeda y Humberto Goggi

La delegación de ADECOP cuenta entre su personal con una psicóloga, Adela Moreno, una asistente social, Laura Rodrigo y una abogada, Gemma Marín, con el fin de hacer llegar a los interesados en incrementar el número de miembros de su familia toda la información necesaria. Los trámites, plazos, requisitos... para llegar a adoptar a un niño serán aclarados por los especialistas los

días laborables de 17 a 21 horas. «Se gestionarán todos los expedientes excepto el informe psicosocial que la Comunidad de Madrid elabora para comprobar que los futuros padres que desean una adopción pueden llegar a serlo», aclara Villaverde.

Sin embargo en la sede no sólo se efectúa una labor de asesoramiento, sino que se desarrollarán cursos de forma-

ción para los futuros padres, amén de realizar un seguimiento de los expedientes para comprobar que el niño adoptado se ha integrado por completo en su nueva familia. Incluso la agencia se encargará de requerir subvenciones que ayuden a paliar los gastos de desplazamiento de los solicitantes que hayan de viajar hasta alguno de los países de procedencia de los niños.

«En principio la asociación se dedicaba a tramitar adopciones procedentes de Colombia -expone Villaverde- después se amplió a Perú y Bolivia por afinidad cultural, lo que facilitaba la integración del niño y finalmente a Rumania porque ha habido muchas solicitudes de adopción por la situación del país y por algunas irregularidades que sobre este tema han existido allí».

MECANICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL SELLO DISTRIBUIDOR

Talleres **ALDO, S.L.**

CARMEN, 14 - TEL. 892 16 90 - ARANJUEZ

- OFERTAS - HASTA FIN DE EXISTENCIAS

AMORTIGUADORES MONROE (Gas Matic y sensatrac)

30% descuento



20% descuento

SILENCIOSOS Y TUBOS DE ESCAPE

PASTILLAS DE FRENO ALTA CALIDAD

25% descuento

desde 2.995 pts.

CAMBIO DE ACEITE ALTA CALIDAD

FILTROS DE ACEITE, AIRE Y GASOIL

20% descuento

OFERTAS

VEHICULOS GASOLINA SUSTITUIR:

- Aceite de Motor
- Filtro de aceite
- Filtro de aire
- Líquido anticongelante, refrigerante.
- * Engrase
- Bujías
- * Platinos y condensador

(* Para el vehículo que lo precise. REVISION:

- Niveles Caja de Cambios
- Reglajes de Faros
- Puesta a punto y avance
- Control de Carburación (con maquina CO²)
- Estado de Frenos y ajuste de estos
- Estado de correas y distribución
- Comprobación del sistema de carga y batería

PRECIO

14.000 Ptas.

I.V.A. incluido

MATERIALES DE PRIMERAS MARCAS Y GARANTIZADOS - REVISION PARA I.T.V. CAMBIO DE ACEITE-NEUMATICOS

VEHICULOS DIESEL SUSTITUIR:

- Aceite de Motor
- Filtro de aceite
- Filtro de aire
- Filtro de gasoil
- Líquido anticongelante, refrigerante.
- * Engrase

(* Para el vehículo que lo precise. REVISION:

- Niveles Caja de Cambios
- Reglajes de Faros
- Tarado de inyectores
- Sistema de prearranque
- Estado de Frenos y ajuste de estos
- Estado de correas y distribución
- Comprobación del sistema de carga y batería

PRECIO

18.000 Ptas.

I.V.A. incluido



DE LA ILUSION A LA DESAZON

Ana M^a Rodríguez.-
Hace ya dos años que Eduardo García no es alcalde de Aranjuez, sino un ciudadano más. Ha creado su propio negocio y vive el día a día como cualquier arancetano. Sin embargo, Eduardo es especial porque durante 16 años fue el Alcalde de nuestra localidad. "Desde el punto de vista personal se hecha de menos favorablemente porque estás más tranquilo y relajado. Pero desde el punto de vista político sí se hecha de menos la política activa», nos explica Eduardo.

Ahora ve y vive la situación como un ciudadano de apie, y según sus propias palabras «en estos momentos hay un nivel de crispación bastante grande. La situación ha ido empeorando por el tema de la privatización de los servicios unido a la situación de descontento que vive la sociedad a nivel general. Cuando ganó el Partido Popular las elecciones, la gente estaba muy ilusionada,

pero poco a poco esa ilusión ha dado paso a la desazón".

Como comerciante su opinión tampoco es bastante optimista debido, según él, al estancamiento del consumo interno. «La economía está creciendo por las exportaciones y otros factores, pero no por un consumo del pueblo. Existe una *atomización* de comercio en Aranjuez que aumenta el estancamiento de la ciudad". Eduardo, incluso dió un consejo a todos aquellos que quieran empezar un nuevo negocio «*comprarse un burro taxi*», ya que seremos, según sus palabras «*la reserva del turismo rural*».

A parte de gestionar su negocio, Eduardo sigue vinculado al mundo de la política, aunque de momento es un militante más. «Según me vaya liberando del trabajo que tengo en estos momentos, intentaré asumir (en el futuro) alguna responsabilidad política que me permitan hacer más de lo que estoy haciendo ahora». Esto

significaba que Eduardo podría estar pensando en volver a presentarse como alcalde de Aranjuez, aunque la respuesta que nos dió no aclara mucho sus intenciones de recuperar la alcaldía: «no se si me presentaría otra vez a alcalde. No me lo he planteado, aunque si el partido socialista me lo pide y los compañeros están de acuerdo, pues habría una posibilidad, aunque en estos momentos ese problema no me quita el sueño».

Eduardo está convencido de que si la izquierda es capaz de dotarse de un programa que ilusione a la sociedad y si se consiguen solventar los problemas internos, el gobierno del Partido Popular será un paréntesis en la historia política de Aranjuez. "Creo que Aranjuez ha ido a peor, los proyectos y compromisos que había de la anterior legislatura se han perdido. Pero la puntilla fue cuando el Domingo leí la calificación que hace la Comunidad de Madrid de Aranjuez

que nos mete en la Meseta y también leí que el futuro de Aranjuez pasaba por el desarrollo del Turismo Rural".

Eduardo tenía claro que el PP iba a ganar las elecciones debido al cúmulo de circunstancias en contra que tenía el Partido Socialista, pero lo que no esperaba era que obtuvieran la mayoría absoluta, según sus propias palabras fue «regalao».

El futuro es incierto ya que no se sabe que ocurrirá, sin embargo él aboga por proponer un proyecto político a la sociedad y elegir a las personas idóneas para desarrollarlo, renovando a quien haya que renovar y manteniendo a quien haya que mantener. En Otoño serán las elecciones internas del partido socialista donde se creará una nueva dirección y a partir de ahí se empezarán a sentar las bases de este proyecto político. Esperemos que este proyecto futuro (si consigue llegar a la alcaldía) que nos comentaba Eduardo no convierta la ilusión de los arancetanos en desazón.

FOTO VIDEO <i>Ballesteros</i> Cl. Postas, 40 Tel. 892 03 81	REPORTAJES - Bodas - Comuniones - Bautizos - Actos Sociales
-------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

¡¡ AHORRE !!

ALQUILER DE MAQUINARIA

 **AlquiSur**

ANDAMIOS - HORMIGONERAS ELECTRICAS
 GENERADORES - MAQUINILLOS - PISONES
 MARTILLOS ELECTRICOS TIPO HILTI
 MESAS DE CORTE - VIBRADORES DE HORMIGON - DUMPERS
 COMPRESORES - TUBOS DE DESESCOMBRO - CAÑONES DE
 SECADO - EQUIPOS DE GOTELE - ENCOFRADOS - PUNTALES, etc...

Además de útiles de Jardinería y Bricolaje.
SERVICIO A DOMICILIO GRATUITO.

Todos los días (laborables y festivos). ENSEÑAMOS FUNCIONAMIENTO

Tel. 908 10 28 44 (Disponible 24 horas)
Tel. (925) 12 70 09

MAYO...

**Además de bello
y florido.**

**Ideal para calzar
donde te digo...**

Claro sólo en...

Don[®]
Palpie

Abdón Bordoy, 16 - ARANJUEZ

Las fiestas patronales en honor a San Isidro continúan hoy en El Cortijo con los campeonatos de mus y dominó, un partido de fútbol sala para niños y la verbena con la Orquesta Gran Caribe y el tradicional baile de disfraces. Mañana además de las competiciones deportivas y de juegos populares se celebrarán pruebas de habilidad para ciclistas y la verbena con la Orquesta Coctelera Musical. El Domingo, tras las finales deportivas, la misa y el concierto de la Banda de Música Isabel de Farnesio, actuará el cantante Jesús Soto, habrá un *karaoke* y se cerrarán las fiestas con fuegos artificiales.

La Plaza de Toros de Aranjuez celebró, según algunos especialistas, el pasado Domingo día 11 su bicentenario. Otros expertos atribuyen al día 14 como la fecha señalada. Para el próximo 5 de Junio se ha preparado la corrida conmemorativa, aunque aún no se ha definido el cartel. No obstante ya se están ultimando una serie de conferencias y exposiciones

pictóricas de temas taurinos para celebrar los 200 años y se estima que el Rey podría presidir alguna otra corrida. También se está preparando la edición de un libro sobre la historia del coso a cargo de la archivera, Magdalena Merlo. Sin embargo parece ser que el acto central de la efeméride tendrá lugar en la tradicional corrida de San Fernando, en la que actuarán mano a mano Joselito y Enrique Ponce.

El Hogar del Pensionista ha comenzado a ser remodelado esta semana. El nuevo Centro de Día de la Tercera Edad de la calle Gobernador contará con cafetería, sala de televisión, salón de actos, biblioteca y enfermería y estará acondicionado para el uso de personas con minusvalía. El presupuesto de las obras es de 146 millones de pesetas y se espera que estén concluidas en Marzo de 1998. La financiación corre a cargo del Servicio Regional de Bienestar Social de la Consejería de Sanidad y Servi-

cios Sociales de la CAM y la empresa encargada de la rehabilitación es EDHINOR.

Juan Pámpanas, de San Martín de la Vega y Jesús Laguna, de Chinchón, fueron respectivamente los vencedores del XIV Campeonato Autonómico de Arada y de Conducción de Tractor Marcha Atrás celebrado en la finca La Chimeña dentro de sus II Jornadas de Puertas Abiertas.

Las III Jornadas de Historia, Usos y Aprendizaje del Lenguaje Escrito comienzan hoy en el C.C. Isabel de Farnesio. Entre los ponentes destacan el académico Domingo Yndurain, el escritor y político Joaquín Leguina y la especialista mexicana Emilia Ferreiro. Mesas redondas, debates y talleres constituyen la base del encuentro. También el Encuentro de Profesionales de la Orientación Educativa y Psicopedagógica se celebrará en el C.C. Isabel de Farnesio el próximo Martes. Está organizado por la Unidad de Programas

Educativos de la Subdirección Territorial de Educación de Madrid-Sur

La Asociación Española Contra el Cáncer en su delegación de Aranjuez ha atendido (desde su apertura en Abril) a 110 personas en su campaña de prevención del cáncer de próstata y a 118 en el de mama. Además la campaña de cuestación a beneficio de la asociación se celebrará en nuestra ciudad el próximo día 24 de 9.30 a 14.00 horas a través de 12 mesas y un grupo de voluntarios.

La Delegación de Fiestas ha hecho público esta semana los nombres de los establecimientos que podrán instalar sus kioscos en la Plaza de la Mariblanca durante las fiestas de San Fernando. De los 25 solicitantes, 12 fueron los elegidos por sorteo: Naroky, La Tabernita, Tamargo II, Alambique, Lagar, El Capitán Haddock, La Oficina, Bocavip, Restaurante Delicias, Cervecería Santa Marta, Mister Babilla y Bar Akaldo. Los bares tendrán una barra de 6 metros y estarán bajo una carpa de 25m2.

ACADEMIA DE PELUQUERIA

Tendencias

Tel. 801 11 86 - C/. Abastos, 25 - ARANJUEZ

CAMISETAS PUBLICITARIAS

POLOS
GORRAS
ENCENDEDORES
BOLIGRAFOS



IMAGEN

Tel. 892 10 13 - 909 29 46 53

CADENA DE
TINTORERIAS

Perea

C/. Stuart, 117 y Moreras, 11
Tels. 891 12 74 y 891 25 64 - ARANJUEZ

* Americana	450 Ptas.
* Pantalón	450 Ptas.
* Vestido liso	450 Ptas.
* Falda lisa	450 Ptas.
* Blusa	450 Ptas.
* Jersey	450 Ptas.

* Por cada prenda que nos traiga a limpiar, REGALAMOS la limpieza de una corbata.

Y recuerde... "NOSOTROS **SÍ** SOMOS TINTOREROS"

Rivas y González, S.L.

- Todo en Carpintería de Aluminio
- Persianas de Aluminio y PVC
- Vidrios para puertas, viseladas y tallados



PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

MORERAS S/N - TEL. 891 72 75
ARANJUEZ

RESIDENCIAL "OLIVAS"

Pº del Deleite s/n

Vivienda de 2 dormitorios CON GARAJE Y TRASTERO

Situación inmejorable - Amplias habitaciones

Luminosidad - Construcción esmerada

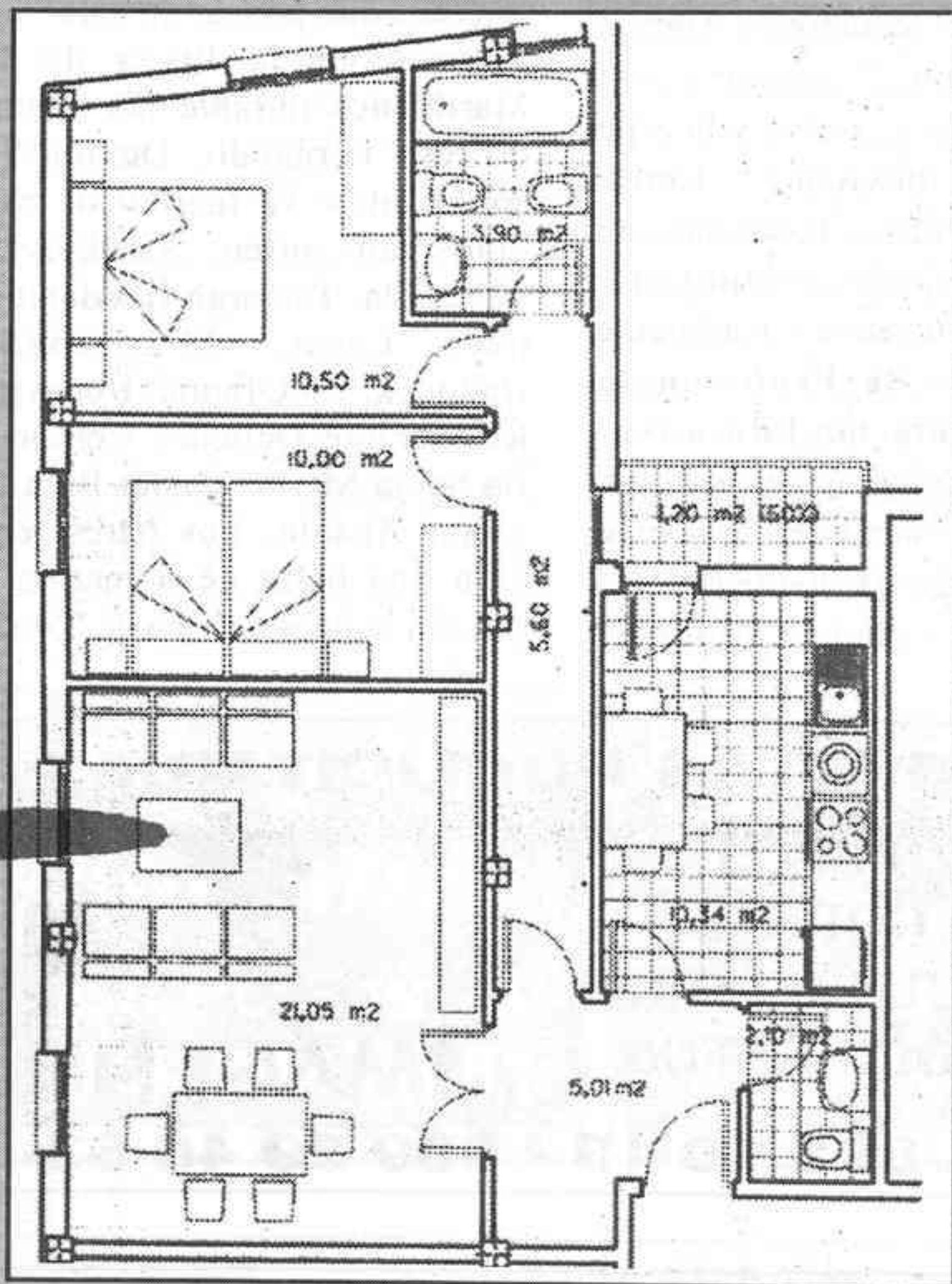
Materiales de 1ª calidad

300.000 pts.

de entrada única

55.000 pts.

mensualidad



INCLUIDO:

I.V.A. - NOTARIA

REGISTRO - HACIENDA

MEMORIA DE CALIDADES

- * Estructura de hormigón armado
- * Fachada de ladrillo visto
- * Aislamiento térmico y acústico
- * Carpintería exterior de aluminio
- * Doble acristalamiento en ventanas, tipo climalit
- * Carpintería interior de madera para barnizar
- * Armarios empotrados
- * Puerta de calle de seguridad
- * Suelos en gres, primera calidad, en baños y cocina

- * Suelo en parquet en resto de la casa
- * Pintura de gotelet en paredes
- * Sanitarios roca
- * Grifería monomando
- * Escalera y portal de mármol
- * Portero automático
- * Calefacción individual de gas natural
- * Ascensor
- * Puerta de garaje automática

LA MEJOR VIVIENDA AL MEJOR PRECIO



C/. Naranja, 5 - Local Aranjuez

Tel. 891 26 00 - Fax: 891 84 80

RESIDENCIAL "OLIVAS"

Pº del Deleite s/n

Vivienda de 3 dormitorios CON GARAJE Y TRASTERO

Situación inmejorable - Amplias habitaciones

Luminosidad - Construcción esmerada

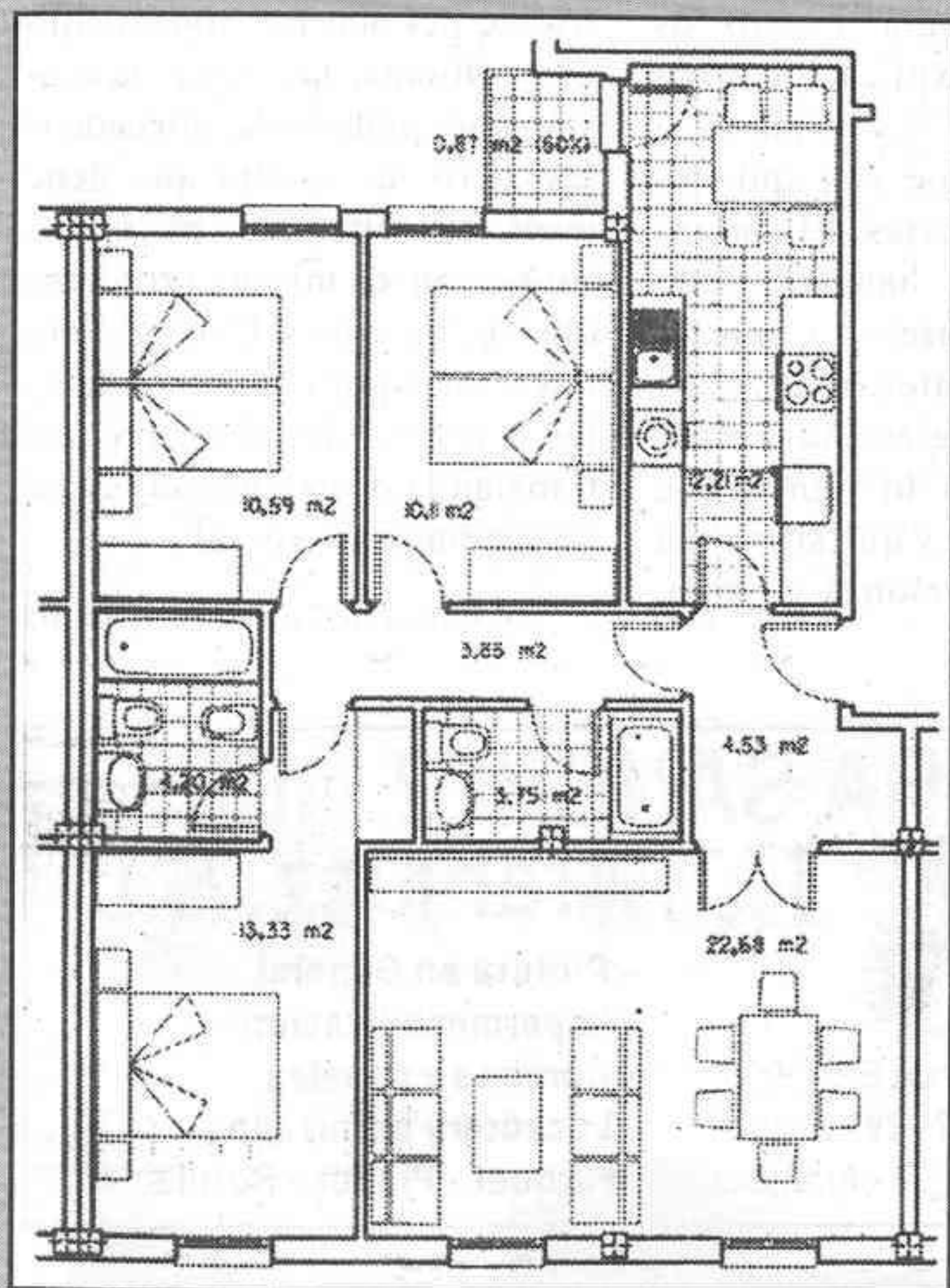
Materiales de 1ª calidad

500.000 pts.

de entrada única

70.000 pts.

mensualidad



INCLUIDO:

I.V.A. - NOTARIA

REGISTRO - HACIENDA

MEMORIA DE CALIDADES

- * Estructura de hormigón armado
- * Fachada de ladrillo visto
- * Aislamiento térmico y acústico
- * Carpintería exterior de aluminio
- * Doble acristalamiento en ventanas, tipo climalit
- * Carpintería interior de madera para barnizar
- * Armarios empotrados
- * Puerta de calle de seguridad
- * Suelos en gres, primera calidad, en baños y cocina

- * Suelo en parquet en resto de la casa
- * Pintura de gotelet en paredes
- * Sanitarios roca
- * Grifería monomando
- * Escalera y portal de mármol
- * Portero automático
- * Calefacción individual de gas natural
- * Ascensor
- * Puerta de garaje automática

LA MEJOR VIVIENDA AL MEJOR PRECIO



G R U P O
RIDOMI SL
C.I.F. B-81412132

C/. Naranja, 5 - Local Aranjuez

Tel. 891 26 00 - Fax: 891 84 80

PARAPUBLICIDADEN

HERALDO DE ARANJUEZ

892 39 22

ARANNET

Aranjuez en Internet
La única revista sobre
Aranjuez en la Red InternetC/. Capitán, 117
ARANJUEZ
Tel.: 891 30 95
Fax: 891 26 48arannet@arannet.com
www.arannet.com

CORREO PRECARIO

Luis Fernández.-

Me gustaría opinar sobre un problema que tiene Aranjuez y sobre el que en Heraldo de Aranjuez ya se ha escrito.

El servicio de Correos de Aranjuez es mas bien el servicio del desconcierto.

En mi trabajo suelo recibir correo de una forma diaria o por lo menos lo recibía antes, desde hace un tiempo he detectado que el servicio de Correos de Aranjuez deja bastante que desear, cartas que llegan con semanas de retraso, cartas urgentes que llegan cuando el cartero quiere traerlas o bien cuando se las dan para que las traiga, etc. Este problema no es solamente de las cartas que se reciben diariamente en los domicilios sino tambien de los Apartados de Correos cuyo único trabajo es meter la correspondencia que tenga cada apartado en el casillero asignado para tal efecto por eso no entiendo como en este servicio tan sencillo tam-

bién pueda haber retención de cartas aunque desde Correos se diga lo contrario y se afirme que la distribución de las cartas de los apartados de correos están realizadas a las 11 de la mañana, cosa que personalmente dudo mucho puesto que también tengo un Apartado de Correos y se han pasado las semanas sin recibir una carta, y me consta, que hay no sé cuantas cartas retenidas, hasta con fecha de finales de Abril estando a mediados de Mayo como estamos.

Claro, el malestar del usuario ante tal ejercicio de ineficacia va a parar contra los carteros y las explicaciones sobre el tema se las pedimos a ellos puesto que son quienes nos traen las cartas. El cartero argumenta que han recortado plantilla de carteros y que el trabajo que antes realizaban poniendo un ejemplo veinte personas ahora lo tienen que realizar quince, y que si encima hay "Equis" personas de baja,

los que quedan no llegan a sacar el trabajo diario que necesita la Oficina de Correos.

Ante estos argumentos no me queda mas que reflexionar sobre porque se lleva tan mal la gestión de la Oficina de Correos de Aranjuez, si el mismo director de dicha oficina como director que es se supone que debe estar al corriente de las irregularidades que está sufriendo el correo de Aranjuez, ¿Por qué no se contrata más personal para paliar las bajas de los funcionarios y así agilizar el reparto?. Si bién, el director no está al corriente del mal funcionamiento de su Oficina, aprovecho la ocasión para ponerle en antecedentes, pero me consta que debe tener conocimiento, pues personas con el mismo problema que yo, han ido a Correos para interesarse por el tema y hacerles a los funcionarios que allí trabajan la misma pregunta que yo me hago en voz alta.

Que esto se arregle pronto

NUEVA TARJETA

MoviStar Activa



*La Tarjeta MoviStar Activa
es una nueva forma
de acceder al servicio
MoviStar sin compromisos*



Sólo 10.000 pts.

I.V.A. incluido

¡¡ SOLO PAGAS LO QUE CONSUMES!!

A.M.

Ordenadores
¡Tu tienda en Informática!AM Ordenadores
C/. Gobernador, 141
Tel.-Fax: 891 28 91
ARANJUEZ

DISTRIBUIDOR:

PINTURA SÁNCHEZ NÚÑEZ
Aranjuez, S.L.Pza. Conde de Elda, 9
Tel. 892 48 27 - 891 27 13
Movil 989 43 72 34 - Aranjuez

- Pintura en General
- Impermeabilización
- Corchos y papelés
- Lacados y barnizados
- Parquet - Pladur - Rotulación



VIME ARANJUEZ, S.L.

CHAPA Y PINTURA

JOAQUIN RODRIGO, 14 - Tel. 891 69 44 - ARANJUEZ

CLINICA VETERINARIA
- POSTAS -SERVICIO DE URGENCIAS 24 HORAS
Rayos X - Cirugía - Baño y PeluqueríaHorario Mañanas y Tardes: C/. Postas, 59
Tel. 892 53 15 - 891 07 80 - 908 71 45 45

SEMANA DEL ATLETISMO EN ARANJUEZ 24 HORAS ANDANDO

Carlos González.-
A partir del 31 de Mayo hasta el 7 de Junio, con la colaboración de la concejalía de deportes del Excmo. Ayuntamiento de Aranjuez, el Club Atlético Aranjuez, Comunidad de Madrid, Real Federación Española de Atletismo, Federación de Atletismo de Madrid y el Club Larios, tendrá lugar en Aranjuez, la semana del atletismo. Durante esto siete días en nuestra bella localidad, se desarrollarán diferentes actividades, como el primer trofeo "Ciudad de Aranjuez" de atletismo de menores.

Esta competición es la primera incluida en el calendario de controles técnicos de la Comunidad de Madrid -Federación de atletismo de Madrid, que se celebrará el día 31 de Mayo cuyo horario de inicio será a partir de las 10,30 horas, donde se espera la participación aproximada de unos 300 atletas de toda la comunidad.

Dentro de la competición con carácter internacional, para atletas senior, tanto masculinos como femeninos, sera el MEETING Atlético "Ciudad de

Aranjuez". Milla Club Atlético Aranjuez.

Esta competición, está programada en dos horas de desarrollo, donde se podrán ver algunas de las pruebas más espectaculares del programa olímpico, como por ejemplo, las carreras de velocidad, vallas, saltos de altura y longitud, lanzamiento de jabalinas y ambas pruebas de Milla.

La actividad atlética aludida será el día 31 de Mayo a partir de las 20 horas.

El montante económico en premios a repartir, es de 425.000 pts. Como es de esperar en las pruebas de mediofondo I, la participación de representantes africanos estará patente, donde es de suponer, que quieran conquistar algún triunfo en la prestigiosa Milla de Aranjuez.

La representación ribereña estará compuesta en saltos femeninos por Vanesa Peñalver y Diana Ubeda, mientras que Angel Gomez y Alejandro Oliván lo harán en 200 metros lisos y Alberto Sánchez en Milla.

Carlos González.-
Eran las dos de la tarde del sábado 10 de Mayo cuando Jesús Sánchez Pascuala comenzó, una prueba que le llevaría hasta el domingo 11 concluyendo el domingo 11.

La prueba consistió en andar 24 horas dando vuelta a vuelta la plaza de La Mariblanca. Un total de 130 km y una media aproximada de 5 km por hora. No crean que Jesús Sánchez Pascuala, estuvo sólo las 24 horas andando. Hubo quienes decidieron pasear junto a él como fue la grata compañía de Aparicio.

El HERALDO DE ARANJUEZ, quiso acercarse a conocer un poco más las impresiones de este valiente deportista.

P. ¿Qué objetivo tiene esta prueba?

R. Que siempre me ha gustado mucho el deporte, simplemente el distraerme y pasarlo bien.

P. ¿Se trata de una promesa?

R. No.

P. ¿Qué crees que piensa la gente, cuando te ve andando y andando?

R. Nada. Si saben que voy a estar 24 horas podrán pensar que estoy loco.

P. ¿Esto esta reflejado en el libro de los guiness?

R. Si pero, no sabemos el record.

P. ¿Cual es el momento más difícil de las 24 horas?

R. Son a partir de las dos de la noche. Las últimas 12 horas son las más duras. Primero, porque la noche se hace más solitaria. Pero, cuenta con la ayuda de mi amigo Aparicio.

P. ¿Qué se piensa a esas horas.?

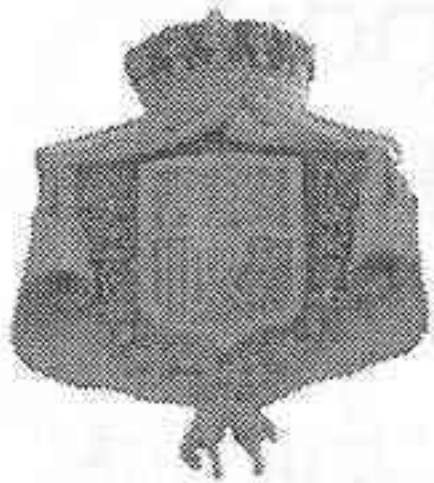
R. Se piensan muchas cosas. La mente se te despeja.

P. ¿Se necesita algo especial para hacer este tipo de prueba?

R. Mucha fuerza de voluntad.

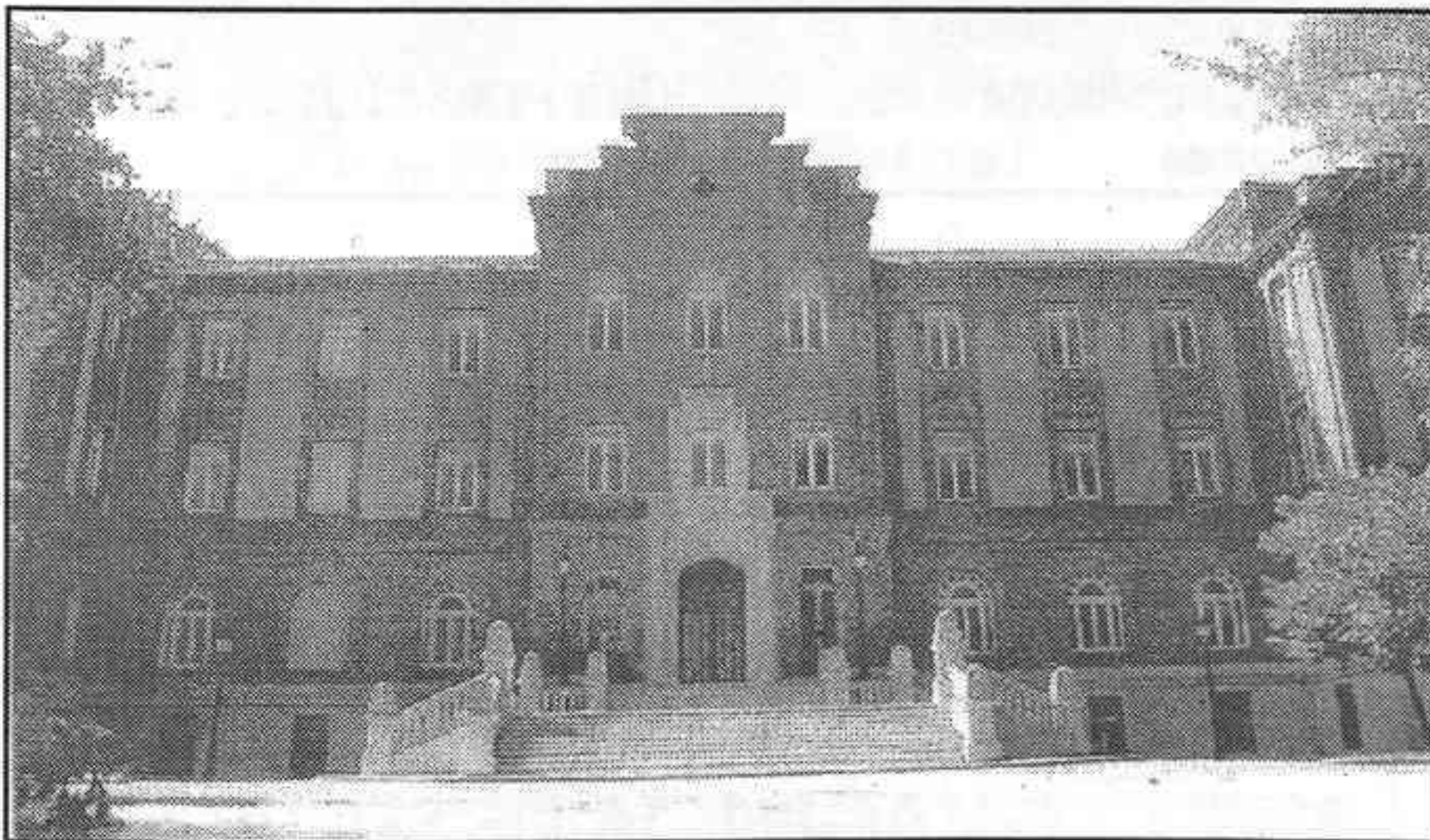
P. ¿A quien se lo dedicas?

R. A toda mi familia. En especial a mi mujer y mis hijas.

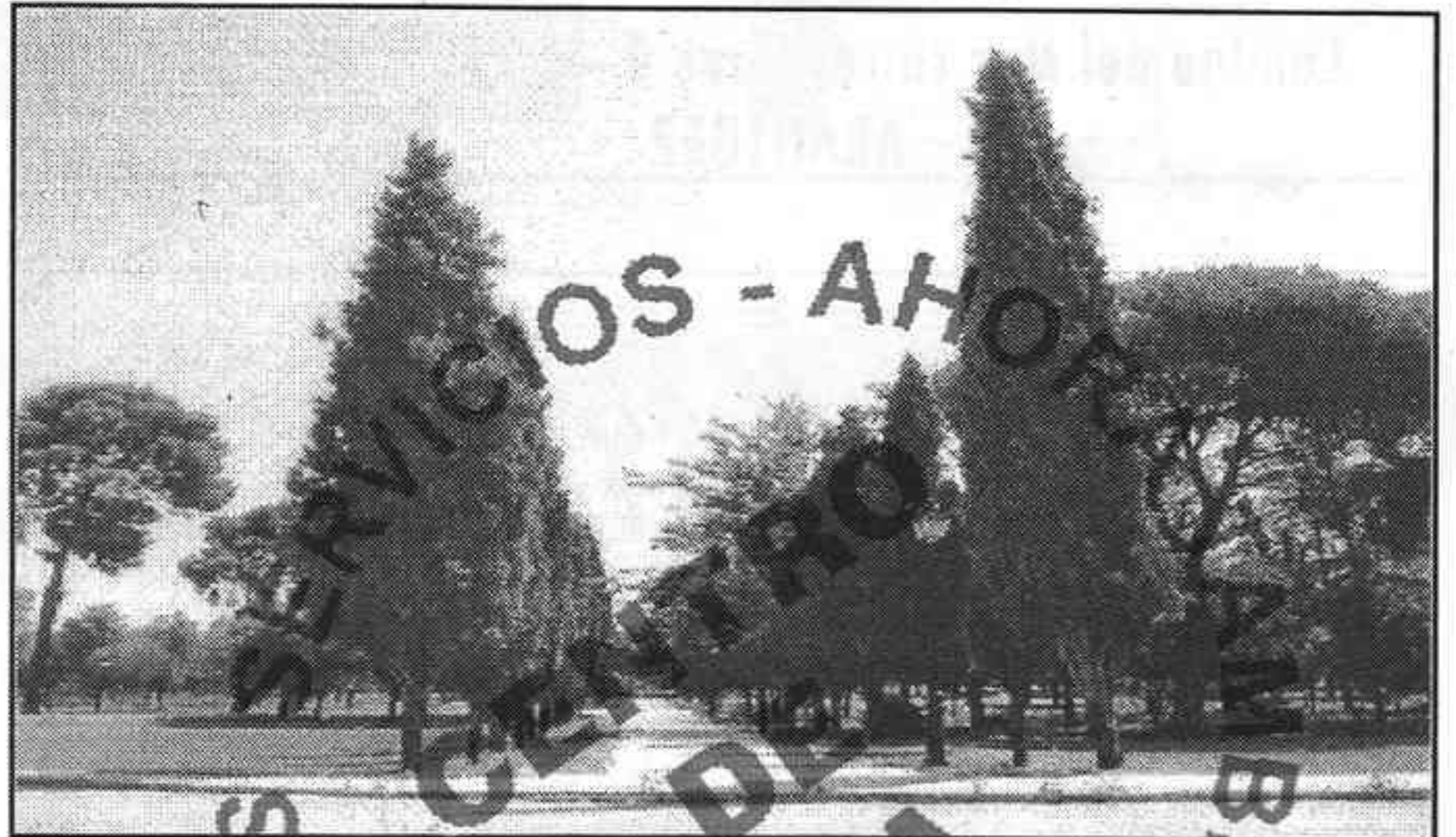


Centro Residencial para Personas de la Tercera Edad EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

CALIDAD DE VIDA



Conjunto histórico artístico, con 12.000 m2 edificados en los que el espacio, equipamiento y confort proporcionan UNA ALTA CALIDAD DE VIDA



Vista de los Jardines

PRINCIPALES SERVICIOS:

Hosteleros (Cafetería, Galería Comercial, Peluquerías, Lavandería y Plancha)
Sanitarios (Medicina General, Enfermería, Rehabilitación, Podología, Análisis Clínicos)
Religiosos (Capellán)

EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

Paseo Deleite, 3 - Tels. 892 51 66 - 892 52 32 - Fax: 892 48 14 - ARANJUEZ

ABRIMOS A LAS 5,30
Churros, Bollería, Porrás

ANDRE Y BONI
VARIEDAD
EN BOCADILLOS
Y RACIONES

Stuart, 9 - Tel. 891 43 52
ARANJUEZ

FABRICACION EN SERIE DE PIEZAS
MECANICA DE PRECISION

Talleres Mecánicos
FASPI, S.L.

Polígono Pirelli
C/. Joaquín Rodrigo, 30
Tel. 891 11 31 - Aranjuez

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo

2º FESTIVAL INFANTIL DE AJEDREZ

Carlos González.-

El próximo domingo día 24 de Mayo, organizado por el Club de ajedrez de Aranjuez, y con la colaboración del II Ayuntamiento, en la plaza Ruisiñol enfrente al jardín de la Isla, entre las calles Infantas y Príncipe a partir de las 10,30 de la mañana y hasta las 11,30, tendrá lugar el IIº Festival Infantil de ajedrez Real Sitio y Villa de Aranjuez.

Las categorías que están comprendidas para este festival son: renacuajos, benjamines, alevines e infantiles.

El número de participantes será de 200.

El arbitro estará representado por José Luis Martín Vázquez, mientras que el arbitro adjunto será J. Manuel Güimará.

TODOS AL DELEITE

Carlos González.-

Este próximo domingo, a partir de las seis de la tarde en el Campo Municipal El Deleite, el Aranjuez C:F., se juega algo más que un partido. Se juega ni más ni menos que su permanencia en la Categoría de Segunda B. Cómo ya ocurriera frente al Celta B, sera Jornada Económica voluntaria.

Pero, ahora la Jornada económica es lo menos significativo en estos momentos.

El enfrentamiento del Aranjuez, frente al Mallorca, tiene una ventaja como también un inconveniente. La ventaja, es que los ribereños juegan en su feudo donde necesitan el apoyo incondicional del aficionado con la mayor presencia del público para dar calor y animo.

El inconveniente, es que el Aranjuez, juega con la mente puesta en lo que ocurra en el Municipal de Ganzabal entre Langreo y Getafe.

Una victoria de los del Juan de la Cierva, en tierras asturianas, unido a una victoria del Aranjuez frente al filial del Mallorca, le daría al Aranjuez, la llave de la permanencia en Segunda División B.

El objetivo de este comentario, es pedirles a todos ustedes, la presencia, apoyo, ánimo a un club que hoy más que nunca les necesita puesto que el apoyo del público en un encuentro tan importante es fundamental.

Por ello, como reza el título:

¡Todos al Deleite!

Les esperamos.



CERRALUM ARANJUEZ, S.L.

CERRAJERIA METALICA Y ALUMINIO
DIVISION INTERIOR DESMONTABLE

Mamparas de baño y ducha, persianas

Camino del Mar chico, Nave 4 - Tel. 891 63 74
ARANJUEZ



CLINICA PODOLOGICA

Jesús M. Toledo

- * Podología General:
- * Pie Geriátrico e Infantil.
- * Análisis Biomecánico.
- * Plantillas Ortopédicas
- * Ortesis de Silicona
- * Papilomas

C/. Ancha, 15 - ARANJUEZ

Cita Previa 892 00 49



PELETERIA

Melany, S.L.

ALTA PELETERIA

Ahora también conservamos sus prendas hasta la próxima temporada, en nuestro taller le ofrecemos:

Transformaciones y arreglos en: Prendas de Ante, Cuero y Piel
C/. de la Rosa, 36 y ahora también en C/. Postas, 51
ARANJUEZ



winterthur

GESTORIA - ASESORIA
MENA - GARRIDO

AGENCIA DE SEGUROS

Gestoría	Asesoría jurídica	Seguros
Administrativa	Laboral-Fiscal-Contable	Winterthur

C/. de la Concha, 14 Bajo - ARANJUEZ
Tel. 891 08 85 - 891 18 41 - Fax: 892 52 23



OBRAS Y REFORMAS
PROYECTOS DE INTERIOR

aranservi s.l.

Tel. 892 10 49. Móvil 908 80 36 65
C/. Carretas, 45 - ARANJUEZ

EMPLEO

NOMBRE.....: 2 PLAZAS DE COCINERO PARA LA CAMPAÑA DE VERANO 1997

DE LA DIRECCION GENERAL DE JUVENTUD:

1 PLAZA DE COCINERO CON DESTINO EN CERCEDILLA

1 PLAZA DE COCINERO CON DESTINO EN RASCAFRIA

REQUISITOS...: TITULACION: FP2 (RAMA HOSTELERIA) O 2 AÑOS DE

EXPERIENCIA EN LA MISMA CATEGORIA PROFESIONAL + LA TITULACION DE TECNICO AUXILIAR (RAMA HOSTELERIA, COCINA) CARNET DE MANIPULADOR DE ALIMENTOS.

INFORMACION.: TIPO: CONCURSO (SEGUN BAREMO PROFESIONAL)

PRESENTAR SOLICITUD, FOTOCOPIA DNI, FOTOCOPIA TITULACION, CURRICULUM Y OTRA DOCUMENTACION ACREDITATIVA

PLAZO.....: 22/05/97

PRESENTACION: REGISTRO DE LA CONSEJERIA DE

EDUCACION Y CULTURA:

C/ ALCALA, 30 28014 MADRID

NOMBRE.....: 2 PLAZAS DE TITULADO SUPERIOR PARA SU CONTRATACION POR DURACION DETERMINADA EN LA DIRECCION GENERAL DE TURISMO

REQUISITOS...: EDAD: 16 AÑOS MINIMO. TITULACION: LICENCIATURA (SE VALORA LA LICENCIATURA EN DERECHO, ECONOMIA O ADMINISTRACION Y DIRECCION DE EMPRESAS) (SE VALORAN CURSOS DE FORMACION, EXPERIENCIA EN GESTION DE SUBVENCIONES PARA PYMES, EXPERIENCIA EN EL SECTOR TURISTICO, ETC)

INFORMACION.: TIPO: CONCURSO (SEGUN BAREMO PROFESIONAL)

TURNOS DE MAÑANA, 36 HORAS Y MEDIA SEMANALES CONTRATO POR OBRA O SERVICIO DETERMINADO PRESENTAR SOLICITUD Y DOCUMENTACION ACREDITATIVA

PLAZO.....: 20/05/97

PRESENTACION: REGISTRO DE LA CONSEJERIA DE ECONOMIA Y EMPLEO:

C/ PRINCIPE DE VERGARA, 132 MADRID (LUNES A VIERNES DE 9 A 14 H.)

NOMBRE.....: PLAZAS DE PERSONAL LABORAL DEL AYUNTAMIENTO DE MOSTOLES PARA EL PATRONATO MUNICIPAL DE ESCUELAS INFANTILES (MADRID), CON CARACTER TEMPORAL, PARA CUBRIR POSIBLES NECESIDADES TEMPORALES FUTURAS:

A) PLAZAS DE EDUCADORES

B) PLAZAS DE COCINEROS

C) PLAZAS DE AUXILIARES DE COCINA

D) PLAZAS DE AUXILIARES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

REQUISITOS...: TITULACION:

A) EDUCADORES: SER PROFESOR/A DE EGB (ESPECIALIDAD EN EDUCACION INFANTIL)

B) COCINEROS: F.P. DE PRIMER GRADO (RAMA HOSTELERIA Y TURISMO, COCINA) Y CARNET DE MANIPULADOR DE ALIMENTOS

C) AUXILIARES DE COCINA: TITULO DE F.P. DE PRIMER GRADO (RAMA HOSTELERIA Y TURISMO, COCINA) Y CARNET DE MANIPULADOR DE ALIMENTOS

D) AUXILIARES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA: GRADUADO ESCOLAR Y CARNET DE MANIPULADOR DE ALIMENTOS

INFORMACION.: BASES EN EL TABLON DE ANUNCIOS DEL PATRONATO PRESENTAR SOLICITUD (SEGUN MODELO OFICIAL), CURRICULUM Y DOCUMENTACION ACREDITATIVA

PLAZO.....: 24/05/97

PRESENTACION: RECOGIDA Y ENTREGA DE INSTANCIAS: PATRONATO MUNICIPAL DE ESCUELAS INFANTILES: C/ LIBERTAD, 34 MOSTOLES (MADRID) (HORARIO: 9 A 14 H.)



LA OFICINA
Tu Bar de Copas

¿Te gustan los Retos? - C/. La Rosa, 48



CENTRO DE INFORMACION JUVENIL

Tel. 892 46 38

EL CONCURSO DEL

Apdo. de Correos 25
28000 ARANJUEZ

CONCURSO MES MAYO**¡LA PREGUNTA DEL MES!**

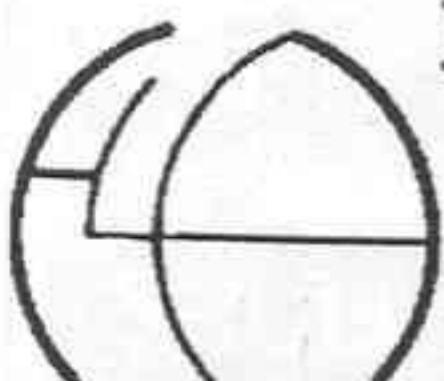
¿Quien fué el llamado "Príncipe de la Paz"?

EL PREMIO DE ESTE MES SERA DE:

Una Caja de Herramientas de 40 piezas

REGALADO POR:

**FERRETERIA
LAS AVES**



Cuesta de Las Perdices, 26 - Tel. 891 36 81

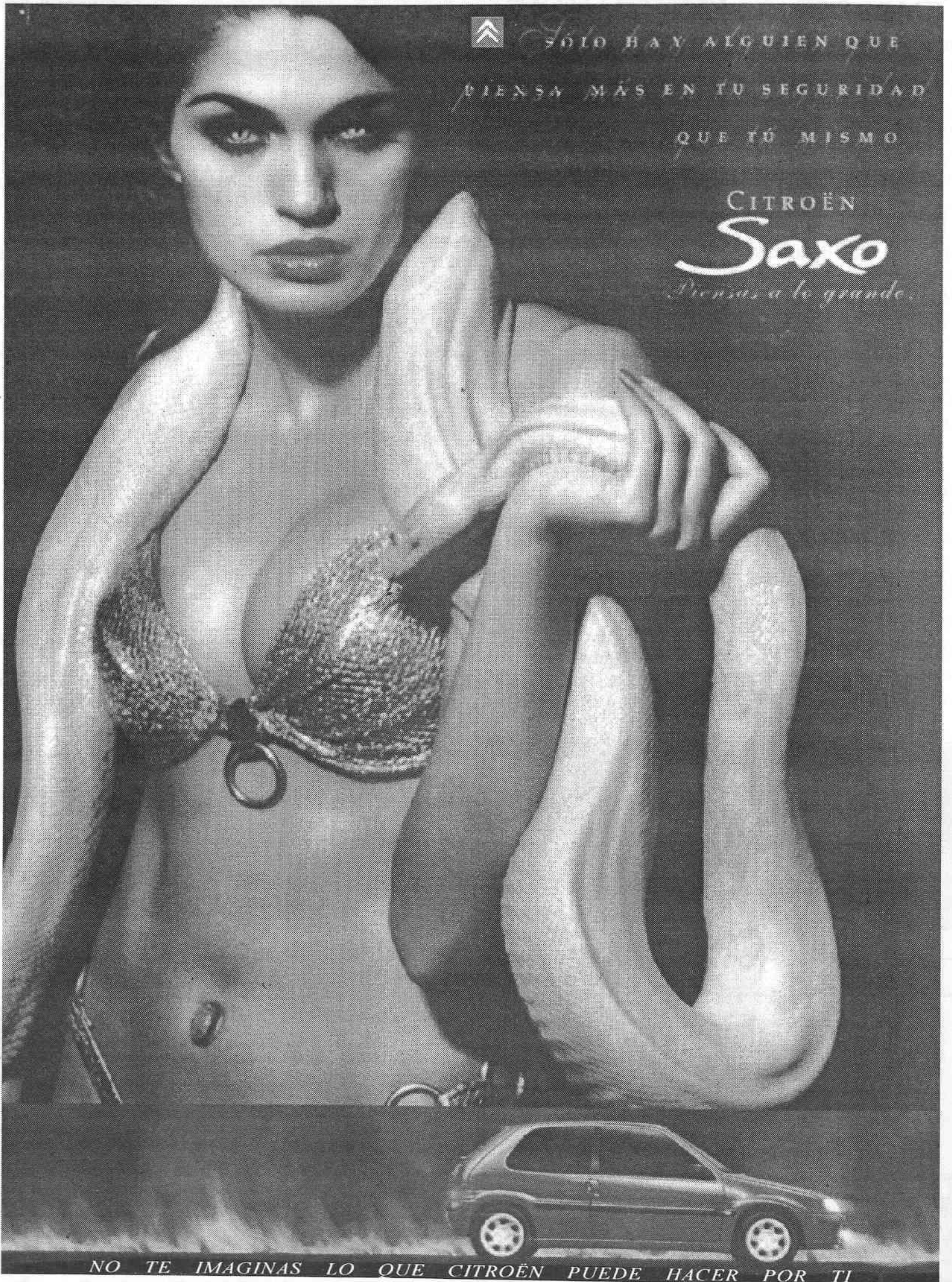
MANUEL OLIVAS


MATERIALES DE CONSTRUCCION
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Gran exposición en cerámica,
gres y pavimentos
desde 500 Pts./m2.

TODO LO NECESARIO PARA
LA REFORMA DE SU HOGAR

C/. Postas, 42 - Tel. 891 01 90 - 908 52 41 33
Cno. de las Cruces, 15 - ARANJUEZ




 SOLO HAY ALGUIEN QUE
 PIENSA MÁS EN TU SEGURIDAD
 QUE TÚ MISMO

CITROËN
Saxo
Piensas a lo grande.

NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI



CITROËN GARAJE INFANTAS, S.A. Concesionario Citroën

Ctra. Andalucía km. 44 - Tels: 891 06 41 y 891 32 36 - ARANJUEZ

- ABIERTO SABADOS TARDE -

CURIOSIDADES PENALES

Eduardo G. del Campillo, Abogado

1.-¿Saben Vds. que quedarse con una cosa que se encuentran perdida se castiga con una multa de tres a seis meses, si su valor es superior a 50.000 pts.? Se trata de un delito de apropiación indebida, y si la cosa tiene valor histórico, artístico, cultural o científico, la pena es de prisión de seis meses a dos años. Si la cosa no tiene un valor superior a 50.000 pts. la sanción será de arresto de 2 a 6 fines de semana o multa de 1 a 2 meses.

2.- ¿Saben Vds, que cuando se encuentran con un menor de edad una persona incapaz en situación de abandono deben auxiliarle, o comunicarlo a las autoridades o a la familia, si la conocen? De lo contrario comenten una falta contra las personas castigada con arresto de 3 fines de semana o multa de 1 a 2 meses.

3.- ¿Saben Vds. que si reciben billetes de banco falsos y, una vez que comprueban que lo son, los utilizan para pagar, en lugar de entregarlos a las autoridades, están cometiendo

un delito o una falta de falsedad? Si su valor aparente fuera superior a 50.000 Pts. la sanción será de un arresto de 9 a 15 fines de semana, más una multa de 6 a 24 meses. Si el valor aparente no fuera superior a 50.000 pts. la sanción será de arresto de 1 a 4 fines de semana o multa de 15 a 60 días.

4.- ¿Saben Vds. que conducir un vehículo o cazar sin estar en posesión del seguro obligatorio de responsabilidad civil, está penado con una multa de 1 a 2 meses?

5.-¿Saben Vds. que "tomarse la Justicia por su mano" si se hace con violencia o intimidación en las personas, o fuerza en las cosas, se castiga con multa de 6 a 12 meses?

6.-¿Saben Vds. que hacer uso de un certificado falso, sabiendo que lo es, se castiga con una multa de 3 a 6 meses?

7.-¿Saben Vds. que si un empresario lleva contabilidades paralelas puede ser castigado con un arresto de 7 a 15 fines de semana, más una multa de 3 a 10 meses?

8.-¿Saben Vds. que el ad-

ministrador de una sociedad que niegue a cualquier socio, sin causa legal, los derechos de información, participación y control de la gestión, o el derecho de suscripción preferente de acciones o participaciones, puede ser castigado con una pena de multa de 6 a 12 meses?

9.-¿Saben Vds. que los comerciantes que alteran los aparatos de pesas o medidas para facturar cantidades superiores del producto vendido, en perjuicio del consumidor, puede ser castigado con prisión e 6 meses a 1 año, más multa de 6 a 18 meses?

10.-¿Saben Vds. que alterar intencionadamente los contadores de luz y agua, para defraudar en el consumo de estos fluidos, se castiga con multa de 3 a 12 meses si el valor de lo defraudado es superior a la multa de 3 a 12 meses si el valor de lo defraudado es superior a las 50.000 pts. y con arresto de 2 a 6 fines de semana o multa de 1 a 2 meses si el valor de lo defraudado no es superior a las 50.000 pts?

VENDO
O
ALQUILO
Piso céntrico
en Aranjuez
85 m2.-ECONOMICO
Tel. 891 04 37 - 891 12 95

J. Ignacio
Matamoros
Asesor de Empresas

SOCIEDADES
AUTONOMOS
COM. BIENES
Laboral, Fiscal,
Contable, Jurídica.

C/. Calandria, 20
Tel. 892 42 25
908 52 45 41
ARANJUEZ

COMPLEMENTOS DEL HOGAR

Mantelerías, Cuberterías
Candelabros,
Listas de Boda

C/. Gobernador, 69
Tel. 891 03 52 - ARANJUEZ



SERVICIO DE LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES
MANTENIMIENTO EN GENERAL ABRILLANTADO DE SUELOS



C/. Alpajés, 33-35
Tel. y Fax: 891 05 52
ARANJUEZ

Están viendo los nuevos ordenadores
fabricados por **ESIMUSIC**



ORDENADORES MULTIMEDIA PLUS

Procesador Intel Pentium®. Placa Base Intel Triton VX-2. 16 Mb EDO RAM. Disco duro de 1.6 GB. CD ROM 8x. Super VGA PCI 64 Bits MPEG. Monitor 14" 0.28 MPRII. Tarjeta de sonido Sound Blaster 16 c. Altavoces. Disquetera 3.5" HD. 2 Serie 16550. 1 Paralelo ECP/EPP/SPP. Teclado y Ratón.

Contrato de garantía de 3 años.

Desde 119.000 ptas. + I.V.A.

OPCIONAL: Windows 95+Impresora HP 400 color, 39.900+I.V.A.

ESIMUSIC, C.B.

C/. Capitán, 117 - Tel. 891 30 95 - Fax: 891 26 48
28300 ARANJUEZ

esimusic@arannel.com - www.arannel.com/esimusic

**SEGURO QUE ESTO TAMBIEN
NOS LO COPIAN**

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo

TALLERES



LUIS MORENO, S.L.

Mecánica del automóvil

Mantenimiento y reparación

Cno. del Mar Chico, 19

Tel. 891 07 66

SE TRASPASA

CHURRERIA - CHOCOLATERIA

En pleno funcionamiento.

C/. Bailen, 24

Tel. 892 37 82-891 38 84

(Horario de Oficina)

PRECIO MUY INTERESANTE

HACEMOS CHALETS

EN EL MIRADOR

PRESUPUESTOS

SIN COMPROMISO

Tel. 892 36 32

LA CARNE, PLACER Y SALUD

Javier Martín

En nuestro número anterior, comenzamos a publicar una serie de tópicos sobre la carne, de su composición ventajas e inconvenientes.

Vamos a continuar en este número con otros 2 ejemplos

La carne tiene aspectos negativos

CIERTO

No hay alimento perfecto, y por ello las cocinas Regionales mezclan unos y otros para complementarlos. La carne no tiene fibra vegetal y esta ausencia debe subsanarse con otros alimentos como pan integral, verduras o legumbres. También es significativo su calor en ácido úrico, por ejemplo la carne de cordero tiene 150 miligramos por cada 100 gr., la de pollo 170, el hígado y los riñones 200, el cerdo 120, los huevos tiene un miligramo mientras que la leche y el queso carecen de ácido úrico.

*Cuestionario publicado en la revista
"Sábado a Sábado"*

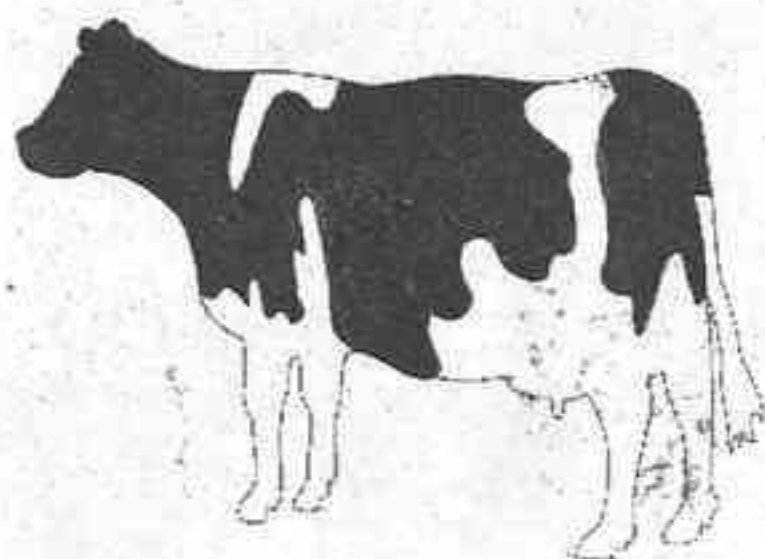
La carne es rica en colesterol

FALSO

Cualquier carne (cerdo, cordero o vacuno) contiene entre 50 y 70 miligramos de colesterol por cada 100 gr. Curiosamente -y este dato sorprenderá a más de uno- la panceta y el tocino de cerdo apenas pasan de 50 miligramos por 100 gramos, mientras la nata tiene 140, el queso de bola 85, la mantequilla 500, las sardinas 100, el atún 70, el salmón 70, cigalas 175, bombones 70, la mahonesa comercial 260 miligramos y un huevo 280.

Como vemos, salvo frutas y verduras, cereales de oliva, girasol, maíz y soja, legumbres y frutos secos, el colesterol se reparte en casi todos los alimentos. Es una cuestión de información y equilibrio en la comida

CARNICERIA



¡¡Ternera natural
con denominación
de origen!!

AHORA ESTAMOS
EN EL MERCADO DE ABASTOS
PUSTOS 39 y 40

JM MARTÍN

¡¡Exija lo mejor!!
Elaboración artesanal
sin aditivos



Tel. 891 04 37

PARTICULARES

Se vende plaza de garaje y trastero. C/. Mirasierra. Tel. 892 30 76

Se vende cochera de 37 m2. con agua y ventana exterior (Ontígola) Tel. 891 00 31. Sergio

Vendo cachorros de Fox Terrier. Tel. 892 06 71

Se vende plaza de Garaje C/. Alpajñes, 21. 1.200.000 Pts. Tel. 891 66 82

Vendo impresora láser marca Nec muy buena calidad de impresión. 2 Mb. de memoria. Precio a convenir. Tel. 891 27 20 (Llamar medio días y noches)

Vendo cochera en la Ctra. de Andalucía, 84, 16 m2. Tel. 907 91 75 87-891 67 61

Vendo Sampler Peavy, 4 salidas, 4 megas, programa de edición, scasi, librería CD-Rom. 125.000 pts. Tel. 891 35 05 Fernando

TRABAJO

Licenciada en Publicidad y Rela-

ciones Públicas experiencia en medios de comunicación busca trabajo. Tel. 892 51 26. Dejar mensaje para Juany.

Estudiante de Magisterio se ofrece para dar clases particulares. Tel. 892 14 34

Peluquera, busca trabajo, tengo experiencia. Tel. 891 33 89

Vendedor de alimentación y hostelería a comisión. Andrés. Tel. 870 47 75

Payasos se ofrecen para fiestas infantiles o cumpleaños, Golbos, juegos, etc. Tel. 891 75 33

Diplomada en Magisterio, imparte clases particulares de educación primaria, E.S.O., latín y ortografía. Preguntar por Emilia Tel. 891 35 72.

Se imparten clases de E.G.B, Inglés por estudiante de magisterio. Tel. 891 52 38

Auxiliar de clínica busca trabajo cuidando niños, ancianos etc. Tel. 891 70 62, preguntar por Paloma (Llamar mediodía y noches).

PISOS - Alquiler

Se alquila piso, zona Virgen de las Nieves, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, aseo, baño, armarios empotrados.

Tel. 891 22 09

Alquilo piso amueblado en el Pinar de Aranjuez, 3 dorm., 3 cuartos de baño Tel. 891 39 30.

Se alquila piso duplex, céntrico a estreno, 3 dorm. 2 baños, 100 m2. aprox. C/. Príncipe, 39 Tel. 891 18 27

Alquilo atico en Madrid cerca de la Universidad. Preferentemente para chicas y chicos. 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón comedor, terraza. Tel. 925 52 04 68

Alquilo piso en el Deleite. Tel. 891 10 42

Alquilo duplex, piso, centrico trastero, cocina, amueblado. Tel. 891 16 36 - Tel. 892 44 16

Alquilo piso en Aranjuez C/. Carmen, 3 dormitorios, 2 terrazas. 891 21 77. (tardes)

Alquilo piso amueblado, C/. Virgen de las Nieves, 50.000 pts.

más comunidad. Tel. 892 04 23

Alquilo piso en Aranjuez, zona Campo Fútbol (Almansa) 52.000 pts/mes. incluido comunidad, nomina. Tel. 739 56 82

PISOS - Venta

Se vende piso 4 habitaciones, 1 salón, 2 baños, 1 terraza y 1 semiterraza, todo exterior. Precio 7.900.000 Pts. Tel. 925 12 70 19

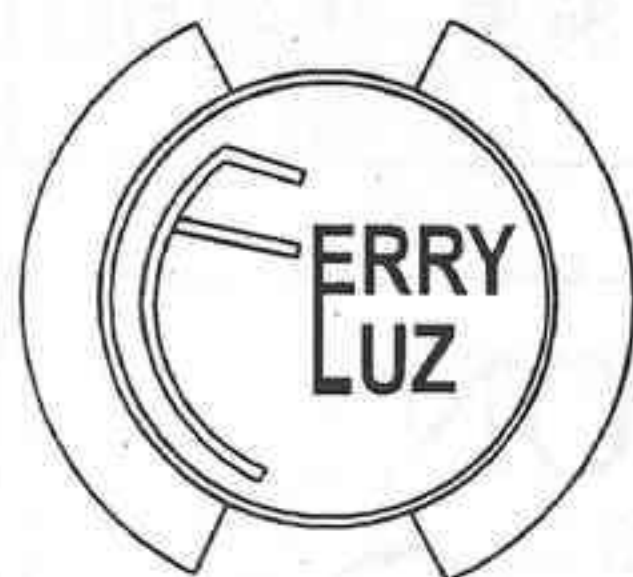
Se vende local comercial, 45 m2. 2 salidas a la calle. C/. Concha esq. C/ Naranja Tel. 448 80 34 y 504 11 37. Precio 4.800.000 negociables.

Vendo piso duplex, 2 plazas de garaje y trastero. 23.000.000 pts. Tel. 891 40 01.

Se vende piso de 100 m2. en calle del Rey, salón comedor, 3 dormitorios, cocina, aseo, baño, patio, calefacción. Tel. 891 63 19

Ocasión, vendo casa en Chinchón 180 m2. de nueva construcción, 2 plantas, 4 habitaciones calef. central. Tel. 989 45 65 87.

Vendo piso, Hall de entrada, 3 dorm., cocina amueblada, baño,

FERRYLUZ

**SUMINISTROS
INDUSTRIALES**

**FERRETERIA
MATERIAL ELECTRICO**

**C/. Stuart, 168 - Tel. 892 55 49
ARANJUEZ**

HAMBURGUESAS PERROS**MERIENDAS**

**¡¡CELEBRA TU FIESTA DE
CUMPLEAÑOS CON NOSOTROS!!**

**C/. Postas, 22 - Tel. 892 38 63
ARANJUEZ**

salón comedor, balcón, terraza.
Precio a convenir. Tel. 894 03 70

APARTAMENTOS

Aranjuez, vendo apartamento de 1 dormitorio a estrenar, vistas al exterior en zona céntrica. Tel. 892 27 25

Aranjuez alquilo apartamento, 1 dorm. cocina independiente. Ideal 1 o 2 personas Tel. 909 16 85 08 (Carlos)

CHALETES

Vendo Chalet de 100 m2. con luz, agua, pozo, piscina, frutales en parcela de 2.565 m2.. Urbanización Mira al Tajo. Tel 891 08 33
Precio a convenir

Vendo o alquilo chalet, zona Palomitas. Tel. 893 60 03.

Se vende casa nueva de lujo 480 m2. 2 plantas, con sotano, patio y local comercial. Tel 892 00 20.

Se vende chalet 4 dormitorios en Chinchón, 1 baño y aseo con 2 entradas y plaza de garaje. Muy económico. Tel. 893 51 59

PARCELAS

Se vende parcela en Aranjuez de 500 m2. en el Mirador de Aranjuez. Tel. 892 36 32. Precio. 7.250.000 pts.

Vendo parcela en el Mirador de Aranjuez 520 m2. Tel. 892 55 51

Compro finca rústica. Zona Aranjuez y provincia de Toledo. Tel.

929 03 80 66.

Se vende parcela nº 26. 2.565. Chalet amueblado, piscina, luz, agua y pozo. Finca Mira al Tajo. Precio a convenir. Tel. 891 08 33

Compro terreno en la Vega de Chinchón de 1.000 a 1.500. Tel. 356 32 38.

Se vende parcela en Ctra. Colmenar. con casa, agua luz y frutales. Tel. 892 30 47 - 891 65 19

Se vende finca en Chinchón de 7.500 m2. junto al río. Parcela Vallada, Precio 1.500.000 Pts. Tel. 892 14 13



Chalet
MIRADOR DE ARANJUEZ
221 mts. construidos
Salón ampliable hasta 41,54 m.
4 dormitorios, despacho, calefacción, gasoil
2 baños y aseo

DIRECTAMENTE CONSTRUCTOR
Tel. 892 36 32 - 891 11 07

ANUNCIOS POR PALABRAS

HERALDO DE ARANJUEZ

 **892 51 26**

HERALDO DE ARANJUEZ

Independiente

Diferente

Eficaz

Apdo. de Correos, 251
Tel. 892 51 26 - 907 15 72 72
PUBLICIDAD: 892 39 22

ÓPTICA LOHARDE

**LENTES DE CONTACTO
AUDIFONOS**

C/. Gobernador, 50
Tel. 891 00 34 - ARANJUEZ

FOTO-VIDEO

Ballesteros

Reportajes de fotos, estudio, fotos carnet

C/. Postas, 40 - Tel. 892 03 81
- ARANJUEZ -

FERRETERIA LAS AVES

Cuesta de las Perdices, 26

Tel. 891 36 81 - ARANJUEZ

DESINSECTACION - DESRATIZACION

¡¡EXTERMINACION INMEDIATA!!



C/. de la Cruz, 67 - 891 81 28 - 892 54 16
ARANJUEZ

FARMACIAS DE GUARDIA

Del 16 al 23 de Mayo

Viernes día 16 C/. Cuarteles, 124

Sábado día 17 C/. Real, 25

Domingo día 18 C/. San Antonio, 86

Lunes día 19 C/. Stuart, 87

Martes día 20 C/. Stuart, 78

Miércoles día 21 C/. Gobernador, 87

Jueves día 22 C/. San Antonio, 86

TELEFONOS DE INTERES

Ayuntamiento	891 00 55
Policía Local	891 00 22
Policía Nacional	891 03 77
Guardia Civil	891 00 62
Cruz Roja	891 02 52
Centro de Salud	891 11 04
Bomberos	891 00 80
Centro Cultural	892 43 86
Polideportivo Municipal	891 19 16
Parada Taxis	891 11 39
AISA	891 01 83
RENFE (Información)	891 02 02
PUBLICIDAD HERALDO DE ARANJUEZ	892 39 22
HERALDO DE ARANJUEZ	892 51 26
ONDA ARANJUEZ	892 10 16



BAR CERVECERIA

AL KAMUS

Ambiente... el que tú te montes

C/. San Antonio, 91 - Aranjuez

Próximo

CAMPEONATO DE FUTBOLIN



HORARIOS ARANJUEZ-

MADRID-ARANJUEZ

LABORABLES**-SALIDAS ARANJUEZ-**

*6.15	10.15	*16.00
*6.45	*11.00	16.30
*7.15	"12.00	*17.00
"7.45	*13.00	*17.45
8.00	*13.30	"19.00
8.15	*13.50	*19.30
8.30	"*14.10	* Excepto Sábados
*9.00	14.30	"Por Valdemoro
"9.30	*15.15	

LABORABLES**-SALIDAS MADRID-**

*7.15	13.00	18.00
8.00	*13.30	19.00
9.00	14.00	*19.30
9.30	*14.15	*20.00
*10.00	*15.00	*20.30
11.00	*15.30	21.00
*11.30	16.00	*21.30
*12.00	*17.00	*22.00
*12.30	17.30	

DOMINGOS Y FESTIVOS**ARANJUEZ**

8.30	16.00
12.00	16.30
14.30	20.00

MADRID

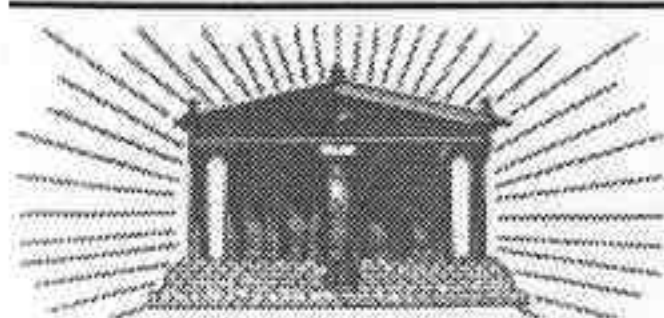
9.00	16.00
11.00	19.00
13.00	22.00

FERROCARRIL HORARIOS ARANJUEZ-MADRID-**ARANJUEZ - ATOCHA ARANJUEZ ATOCHA - ARANJUEZ****SALIDAS**

*5.30	10.04	18.34
*5.45	10.34	19.04
6.00	11.04	19.34
*6.15	11.34	20.04
6.30	12.04	20.34
*6.45	12.34	21.04
7.00	13.06	21.34
*7.15	13.34	22.04
7.30	14.04	22.34
*7.45	14.34	*23.04
8.00	15.05	23.34
*8.15	15.34	
8.30	16.34	
*8.45	17.04	
9.04	17.34	
9.34	18.04*	Laborables excepto Sábados

SALIDAS

5.50	11.25	19.25
*6.05	11.55	19.55
6.20	12.25	20.25
*6.35	12.55	20.55
6.50	13.25	21.25
*7.05	13.55	21.55
7.20	14.25	*22.25
*7.35	14.55	22.55
7.50	15.25	*23.25
*8.05	15.55	23.55
8.25	16.25	
8.55	16.55	
9.25	17.25	
9.55	17.55	
10.25	18.25	
10.55	18.55	

**VERTICE**ASISTENCIA-DECESOS-VELATORIOS
ENTIERROS-TRASLADOS-INCINERACIONES

C/. Almíbar, 175

Tel. 891 02 01 - Fax: 891 09 07 - ARANJUEZ

PERMANENTE 24 HORAS**Almudena
SEGUROS**

Agencia de Aranjuez:

(Edificio Vértice) C/. Almíbar, 183 - ARANJUEZ

Tels. permanentes: 891 02 01 - 891 61 40

CADA DIA MAS SEGUROS**EL CONCURSO DEL MES - MAYO**

Respuesta _____

D/a: _____

Dirección _____

Tel. contacto _____

RECORTA ESTE CUPON Y MANDALO A:

HERALDO DE ARANJUEZ "El concurso del mes", Apdo. de
Correos 251 Aranjuez. El sorteo del regalo se hará todos los últimos
viernes de cada mes en ONDA ARANJUEZ**HERALDO DE ARANJUEZ**

Tel. 907 15 72 72 - Depósito Legal: M-30156-96

Dirección: Manuel Jesús Martín.

Información: José Angel Rodríguez, Carlos González López,
Ana M^a Rodríguez.

Colabora: Juana Ruiz Ortuño

Cronista: Juan Luis González. Fotografía: J.L. Panadero

Publicidad: M3F, S.L. Exclusivas de Publicidad. Tel. 892 39 22

Imprime: Imprenta Martín. Ctra. Andalucía, 12. Tel. 892 51 26

Heraldo de Aranjuez no se responsabiliza de las opiniones de sus colaboradores.

EN TIEN 21, ENCONTRARA EL MEJOR CLIMA DEL VERANO Y además, LA MEJOR FINANCIACION

LOS ESPECIALISTAS, LE OFRECEN TODAS LAS OPCIONES PARA QUE DISFRUTE UN VERANO CON "AIRES" DE CONFORT. Instalamos desde los clásicos acondicionadores Ventana/Muro, hasta los prácticos y polivalentes portátiles. También puede elegir los modernos aparatos tipo "Split" de acción múltiple para climatizar una a una, todas las dependencias de su hogar.



Electrolux



GARANTIA TOTAL
1
AÑO

MODELO	FRIGORIAS / h.	Bomba Calor	PRECIO	PLAZOS	
				ENTRADA	20 MESES A
SPLIT (1X1) BCC-87	1.800	—	129.900	26.000	6.495
SPLIT (1X1) BCC-9	2.250	—	144.900	29.000	7.245
SPLIT (1X1) BCC-12	3.100	—	174.900	35.000	8.745
SPLIT (1X1) BCC-13	3.075	SI	204.900	41.000	10.245
SPLIT (2X1) BCC-2M18	2 X 2.125	—	299.000	60.000	14.950
SPLIT (3X1) BCC-3M 21	2.800 + 2 X 1.600	—	459.900	92.000	22.995

MODELO	FRIG. / h.	Bomba Calor	PRECIO	PLAZOS	
				ENTRADA	20 MESES A
PORTATIL EPM-800	1.875	—	125.900	25.000	6.295
PORTATIL EBM-1200	2.750	—	155.900	31.000	7.795
PORTATIL M.D. EBE-1800QH	3.500	SI	199.900	40.000	9.995

TIEN 21



TIEN 21

- CLIMATIZACION -

Especialistas en Electrodomésticos

CALLE LA ROSA, 50 - ARANJUEZ - TEL. 891 77 53

AIRE ACONDICIONADO - CALEFACCION - ACUMULADORES DE CALOR - CALDERAS - BOMBAS DE CALOR - CALENTADORES - TERMOS - CHIMENEAS DE LEÑA

TIEN 21

TIEN 21